

PX 17 27 8/14

漢口
本省

四月十一日 收着

幣原外務大臣、

高尾總領了

才二〇〇号

南京予仲之関スル通牒十一日午後五時五國領

事同時之外交部ニ至リ英米日佛伊頻序

ニ予各々單獨ニ陳名スルニ提示直ニ相携

引取リ陳ハ何等云フ処ナシ

China to present to you the following terms
(which are simultaneously being communicated
to General Chiang Kai-Shek, Commander-in-Chief
of the Nationalist armies) for the prompt settle-
ment of the situation created by the outrages
against their nationals committed by the National-
ist troops at Nanking March 24th. Then follows
the remainder of the note as at present drafted
with the 5 signatures at the end.

Yoshizawa.

Peking, April 11th A.M.

Rec'd., " " "

Gaimudaijin,

Tokio.

No. 402. Very urgent. 市電光漢口宛電報升七四号

In view of Chen's refusal to receive simultaneously all the five Consuls, the five interested Ministers have agreed that the demands shall be presented in a form of a collective note signed by the five Consuls, the said note to be presented on behalf of all of them by the Senior of the five interested Consuls at the hour appointed for his reception. The covering note should be recast as follows:

Under the instructions of the American, British, French, Italian and Japanese Governments, the undersigned are directed by the diplomatic representatives of their several countries in

上海
本省

四月十一日
午後
着

幣原外務大臣

矢田總領事

五四九号

本官 駐在支公使宛電報

五四九号

貴電 示一号ニ関シ

本日午後五時、アイズンハル、ノース、白、紫、藤、

手交セリ

華社
本省

四月十一日
松平大使

辭原外務大臣

松平大使

外一二六号

四月十一日支那問題ニ関シ國務次官以下各課長
同次官以下朝英大使館ヨリ公文接収セルカ其ノ
趣旨ハ英国外務省ハ南京ヲ要制裁問題ニ関シ
過日英國代理大使ニ對シ國務長官カ述ハラレタル
砲撃ニ反對ノ意見ハ尤モノ決意ト思召ス依テ今
同ハ制裁問題ニ付決定スルヲナク南方側ニ要求ヲ
提出スルニ同意シタルモ第一南方側カコレニ応
セザル

MARUZEN

場合如何ナル制裁ヲ加フハキヤニ關シ豫メ關係國
出先中海軍官憲ノ向ニ協議ヲ行ハシムルヲトシハ米
國政府モ異議ナカルヲ米國海軍指揮官ニ付
シ右制限ヲ附與セラレタレト言フニアリ。

上海
本省

四月十二日
收看

幣原外務大臣

英田總領事

第五五七号

經電牙五四九号一在支公使宛電報牙四五〇号一ニ由之

右公文交付前五國總領事英國總領事館ニ会合シテ

ルカ英米側ハ若シ白崇禧受取ヲサルコトアルハ中ニ付

其際手筈ヲ定メントノ意見ナリレカ本官ハ必ス受

取ルヘント述ハタルモ萬一ノ場合ヲ考ヘ手筈大々定

ムルニハ異儀ナレト述ハ墨中タルカ交涉署ニテハ程々

ヲ懇懇ニ本官將テ接待シ白ハ單ニ公文ハ特使ヲ

以予將有石之屈クヘシト答ヘタリ又往電ヲ五五五号
面會ノ際鄧交渉員ハ中官ニ對シ本日受領セル五國
總領事ノ要求ハ意外ニ「マイルド」ナリレヲ喜フ右ハ黃
鄧ハヨリ日本政府ノ尽力與テカアルコトヲ傳聞シ
居リ感謝シ居ル所ナルヲ漢口ノ方ハ如何ニナリ居ル
ヤト直由シタルニ付高尾總領事來電ハ次ヲ述ヘ
予當地ト同シク折角各個ノ公文トナリ居リタルモ陳
友仁ハ突キ返スト威張リ反ツテ列國ノ態度ヲ硬化セ
ト急遽「ジョイント」トニ改メタルナリ陳ハ勿論突
返スナルヘシト説明シタルニ鄧ハ我方ニテハ要求ヲ承諾ス

チカ如何様ニ処置シ然ルハキヤトノコトニ付先ツ至急
系諾ノ回答ヲ出シ然ル後共同調査ナリ何ナリ実行
方法ニ取リカカルコト然ルハキ旨申聞ケ置ケリ部ハ志
ニ臨ミ武力行使ヲ令直ニヤルカ如キコトニナカルヘシト
思フカト心配ラシキ顔色ナリシニ付日本ノ関スル限リ
然ルヲ断レテナシ安心セヨト告ケ置ケリ
尚部ハ英國總領ヲ三付批評シ頑迷ニシテ大勢ヲ解
セサル同人ノ上海ニ在ル間ニ到底時局ノ安定ハ望ムヘカラ
スト撫然トシテ辭去セリ

南支那仲裁問題ニ関シ佛國代理大使來訪ノ件
昭和二年四月十二日佛國代理大使出淵次官ヲ來訪シ
昨十一日巴里電信ヲ以テ本國政府ヨリ最近英國政
府ハ佛國政府ニ對シ英國ハ仲裁問題ニ付何等決定
ヲ見ルコトナクシテ南方側ニ要求條件ヲ提出スルヲ
同意セタルモ南方側ニ於テ之ニ応セサル場合ニ加テ
ハ仲裁問題ニ關シ豫メ支那ニ於テ南條國海軍官憲ヲ
シテ協議ヲ行ハシムルコト適當ナルハシト信スルニ付
佛國政府ニ於テ之ニ同意ノ上必要ナル訓令ヲ發セテ

レ旨交渉シタル趣ニ于英國政府ニ對シ何令ノ回答ヲ
爲スニ當リ先ツ以テ日本政府ノ意見ヲ彙知シタキ
旨訓令ニ奉レサト語リ日本政府ニ對シテモ英國政府
ヨリ右様ノ交渉アリタル中ト煩ネタルニ付次官ヨリ昨日
英國大使大臣ヲ來訪シタルニ付或ハ何等カ話合アリタ
ルヤモ計リ難タキニ付時刻大臣ニ尋ネタル上明日
何令ノ返事ヲ爲スハレト答ヘ置キタリ

超テ十三日佛國代理大使ヲ招致シ次官ヨリ「昨日「ナリ
大使大臣ヲ來訪シタル際南京事件ニ關スル制
裁問題ニ付話合アリタル由ナルモ貴代理大使ノ本國

政府ヨリ受ケラレタムカ如キ明確ナル申出ハ無カリシ
模様ナリ其ノ点ハ扱テ置キ昨日御尋ネノ點ニ付對シ
日本政府ノ意嚮ヲ御答ヘスことヲ大要ヲ通り述べ
(一)昨十日漸ク五國側ヨリ支那南方側ニ對シ南京
事件ニ關スル要求ヲ提出シタルことニ關シ日本
政府トレテハ右要求ニ對スル支那側ノ態度ヲ見極
メタル上ニテ初メ制裁問題ニ付考慮スルコトト改
メシ後此際ハ未ダ在支那海軍官憲ニ對シ
制裁問題ニ付關係國海軍官憲ト協議スヘイトノ
訓令ヲ發スヘキ時期ニ非スト思考ス、

(二) 日本政府は日本ノ利益ヲ害スルヲナクシテ有效
ナル制裁ヲ加フルノ途アリ固ヨリ之ヲ考慮スルニ
躊躇スルモノニアラス去リ乍ラ過般上海ニ於テ關係
國海軍司令官ノ電報ニ於テ揚子江封鎖莫利
砲撃船舶差押ハ等項ノ方法ハ何レモ有効且實
際的トハ認ムラレタス

昭和二年四月十三日 本開次官口述筆記

北京
本省

四月十二日
午後
着

幣原外務大臣

若沢公使

才四一八号

本官署漢口宛電報

才七九号

四月十二日五國會議ヲ開ク伊國及英國公使ヨリ通牒

交付方訓令ノ通り實行セラレサリシ故才ヲ述、英國

公使ハ右ニ關スル漢口來電ヲ讀ムケタル力有ニ依リ

十一日朝陳友仁、秘書英國領事ヲ訪問シ其間通

牒ナリ之ヲ受取り難キ旨告ケタルニ付同總領事及

「タ」イ「フ」マ「ン」一、西「合」五國領了ト、同時会見ヲ拒絶シ更ニ
共同通牒ヲ已拒絶スルカ如キハ重大ナル事態ナリ
ト述ベ右秘書ト論辯シタル後「タ」ハ秘書ト共ニ陳ヲ
往訪シタル処陳ハ結局二件事迄何等カノ決定ヲ通
知スレト答ヘタルカ一時過キ秘書再ヒ来訪總領
事ニ対シ五國領了ニ同時ニ会见スルキモ通牒ハ別々ニ
交付サレ茲且該通牒ハ「ア」ハ「子」ハ「ク」ニシテ「ヨ」
「ト」ニ非サルハ中事且共同会見ヲ以テ前例トナスルカ
ラサル「フ」ヲ告ケタリ。

午後三時五國領事外交部訪問美國總領事

先通牒ヲ陳ニ交付シタル処隔ハ總領事之ヲ滿洲スル
ヲ得ハキヤト尋ネタルニ付總領事ハ滿洲之難ナニ着
タル処隔ハ同總領事ヲ辭去セシタリ續續ニ米、日
佛、伊ノ順序ニテ各總領事ヲ會見シ遂ニ英國總領事
同様ノ面會ヲナシ全部ノ會見ヲ面會ニ過キサリトノ
事ナリ英國公使ハ右ノ説明ヲナシタル後遺憾ノ意ヲ表
シ居リタリ。

昭和二年四月十三日 発電

軍務局長

遺司令官宛

貴機密二六四番電受領

貴機密手段ニ関スル英長官ノ提案ニ対シ貴官力適當ニ

応酬セラルハアルハ之ヲ了ス 按スルニ列國要求条件

ノ解決ニハ今後幾多ノ曲折アルハ且難愈ニ交渉決

裂ノ場合ニ於テモ米國ノ果シテ先海軍長官ノ献

策ヲ容レ莫ト協同シテ武斷的行動ヲ敢行スハ予大

ニ疑ナキ能ハス 殊ニ南米ノ件ハ帝國ト英米トハ其

立場ヲ異ニスル莫キアリ又各地散在ノ我居留民撤退ヲ
終ラサル今日彼等ト協同シテ強硬手段ニ出ツルコトハ
要ニ十分ノ研究ヲ要ス一平儀ニ付申ス迄モナキコトナカラ
其実行ヨリ就テハ豫メ中央ノ指令ヲ仰カムル様政令シ
依命

上海
本省

四月 十三日 午後
十四日 午前

幣原外務大臣

矢田總領事

卯五六三号ノ一

漢口駐本官宛電報

卯一二七号ノ一 一十二日前

外務大臣ノ轉電アリトシ

卯二〇二号ノ一

在支公使ノ転電アリトシ

卯一七三号ノ一

南京ノ件 要求通告方ニ関シ

十日陳友仁の關係國政府會議に對し同時に意見方ヲ
拒否せし結果北京より應々共同通牒ト爲スル旨一
新洲各之接シタル州知コレニ先々友邦側ニ在リ十
日政府會議後秘書ヲ當館ニ遣ハシ通告ノ内容ニ關
シ内閣説明ヲ求メタルモ本官ハ何等語ルハ自由ヲ有
セザルモ兎ニ角會議スル方國民政府ノ爲得策ナルハ
中旨一、二ヲ告ケ置キタルニ於テ十一日朝陳ハ更ニ英
國總領事ニ對シ秘書ヲ通シ十日抗議ニ反對ナル方
針ヲ説明シタル結果ハ「キマニ」ハ非公式ニ陳ト會
見ニ陳ハ依然同時に意見ヲ拒絶セハ關係國ハ共同抗

儀ヲ爲スノ外ナク然ラハ決裂ヲ見ルハ必然ナリト説
キタルニ陳ハ同僚ト協議ノ要アリトテ二時半迄回差延
期ヲ付村ト又假令会見スルモ一脱ニ付何等協議ス
ルヲ好マスト 語ルニ由ニテ凡ソテ英國側ノ独断的
処置ナリト十日十時半ノ銀座會議ハ共同文書ニ置
名ニ是ヲ用意スル大ケニテ打切リトナレリ然ルニ陳
ハ同日正午内密本官ノ来訪ヲ求メタイチマント会
見ノ次第ヲ語リ「タレノ言ニ依レハ矢張り同文通牒ナ
ル由ナルカ事實ナリ」ト萬一共同文書ニテ突キ返
ス等ノ事アリテハ誤解ノ生スルヲ恐ルルニ依リ此点

明示せうレタシト言ハルニ付本官ハ会見ノ極秘ナルヲ
 条件トシ同文通牒ノ後ナレモ貴方ヲ出方次第ニ
 予ハ共同通牒ト爲ス様用意アリト答ヘ同时会見ノ
 得業ナレハ中旨ヲ勸告セラル陳モ之ヲ承諾シ後申刻
 夕レヲ通シ領了會議ニ同时会見ヲ承諾スル旨ヲ申述
 たり
 午後三时会見ノ結果ハ後電ヲニ〇〇号一通ニシテ陳
 ハ何レノ領了ニ對シテモ何事述フル所無カリキ（当地）
 一總領事ハ皆 *ministers for foreign affairs*
 々々ナル宛名ヲ記入シ署名ノ上提出シタルカ

本官の宛名を署名せし一讀年次之案ナリ
 陳い年次四時更ニ本官ニ会見ナリ此ト既ニ内話セシ通
 (四月八日)國民政府ノ対日方針ニ関スル声明書ヲ
 用意セルヲ以テ幣原大臣ニ傳達^通成^成ス右ハ四月
 二日以來ノ既定方針ニテ本日本日ノ關係國ニ
 提示ノ有無トハ全然無關係ナリ而シテ日中ニ公表ス
 ル事ナリトテ大要別電ヲ二〇三号ノ趣旨ニ説明ヲ加
 ヘ朗讀セリ(全文郵送ス)
 本官ハ之ニ対シ極秘ナルヲヲ誓ヒシタタニ其ノ趣旨ハ
 或ハ結構ナルヘキモ現在ハ未タ其ノ時機ニ非ス日本ノ

輿論の南京事件以来相当激昂に居り又地方に於て
は右三國と日本との他ノ關係國ト協調スルニ主場ニ在リ從
テ政府の内外ノ誤解ヲ招クハ本件ノ如キ計畫ニ
応スルヲ至難ナシク又本件ヲ發表セラルルヲトハ
幫目素ヨリ貴方ノ自由ナルモ或ハ之カ爲貴方ノ希
望トハ全然正反對ナシ惡結果ヲ生スヘキヲ恐ルト
警告シ日本政府トシテ参考ニ爲テ傳達シ置クヘキモ
即時発表の再考アル方然ルハト述ハクモ陳モ之
ヲ諦トシ同僚ト重テ協議スハト答ヘ又南京事
件ニ關シテハ責任有ル政府トシテ適宜処置スル

決心ニ于同化ニ于各個ニ回答ス、夕日本ニ對シテハ、安祖
的トモ英米ニ對シテハ、特殊ノ事情アリ、来夕其ノ内容
決定スルニ至ラスト述ハタリ、本官ハ更ニ若シ貴方ニ於テ
協議ノ結果、本件發表方ニ決定セ、今一応事前ニ内
報アリ、又申入レ陳ハ之ヲ承認セリ
之ヲ要スルニ國民政府及黨幹部ノ意旨ハ此際日本
ト結ビ局面ノ轉回ヲ計ラムトスルモノナルヲハ明ニ
シテ其ノ態ハ英祖界事件ト比較シテ当地事
業收メ於ケル、其ノ民衆ノ取締振ニ就テモ窺知ス
ルヲ得、又陳ハ強ニ依レハ十日來漢セン汪精衛ニ

於予見日本之鐵賴ヲムトスル根本方針ニ極力同意也
予当地ノ状況ヲ彼ノ東漢ニ依リ黨權ノ確立ニ伴
ヒ逐次改善セラルル見込有ナル由ナルヲ一俟豫、郵
演達等共産派ノ目下其所在明ナラス一若シ帝國政
府ノ意向ニ依リ果シテ穩健分子ニ依リ其那統一、實
現ヲ希望スルニ在リトモハ南京ヲ件ノ解決ヲ機ト
シ折角醞釀シツアル此機運ニ乘シ之ヲ逆用スル
コト至急ナルヲ反之萬一武漢政府一若共産黨過
激分子トハ絶對区別スルヲ要ス一ヲ毛嫌ヒン南京
事件ノ関シ予モ飽造英米ト共同シ之ヲ壓迫セムトモ

に其結果は当方面より愈々共產黨の跳梁を任するトナレリ
又強力を以て假令彼等が驅逐せ得たりトスルモ日本
に依然美國の下積トナル外ナク之を茲に注意スベキ
に英國の對國民政府方針ニして本國及北京に於て
強硬論を似る當地に於ては只管其熱心を受け、ト
スルニ急せんモノアルハ例ハハタカ極力同文トナ
し本年交り果すムカ爲努力せむカ如シ既ニ疑ノ餘地
ナク我方トシテハ英國一此硬軟兩政策に注意せ要リ
強硬論を捲込マルルヲ避クルト同時に之を去シ扶カサル
様細心ナル注意ヲ要スベシ

上海
本省

四月十三日
十三日
十三日
十三日

幣原外務大臣

在田總領事

第五六五号

在漢口總領事發本官宛電報

第一二八号 十二日前

在漢口總領事發大臣宛電報

才二〇三号

在漢口總領事發公使宛電報才一七四号

(別電) 原文、長文、要領、左、通客年十一月

外交部長卜日本政府高官卜、累次、非公式會見、

於予不平等條約ノタリニ示レシヨシ、オズ、ヒジムル問題
主トシテ話題トナリシカ其結果日支問題ノ一般の解決ハ
敢テ困難ナラサルコトヲ知トリ

其ノ後日本政府ノ方針ハ南方勢力ハ必然的拡張ニ伴ヒ
眞面目ナル要更ヲ見タルカ右ハ日本ハ南京砲撃参加拒
絶ニ依リ更ニ明トナレルモノニシテ政府ノ其対日政策ニ関シ
重要ナル決定ヲナセリ外交部長ハ日本ハ砲撃不参加ハ

西洋文明固有ノ暴虐行為ヲ批判シタルモノニナラス支
那ニ対スル友情ノ表現ナルヲ以テ日本朝野ニ対シ

ナリヨナリスト、千ヤイナリ要中堅ノ達成ハ日本ハ正當

ナル利益幸福並保障ニ対シ危險又ハ脅威ニアラストノ
声明ヲ為スニ決定セルニ付政府ハ傳達方四月二日日本
總領事ニ通告シ更ニ四日右声明ハ漢口事件ニ拘ラズ
要更ナキ事ヲモ通告セリ

將來ノ不祥ヲ避クハ對日政策ヲ實現セムニ
日本政府ニ於テ不平等條約ニ依リ其邦ノ政治經
済的属從ニ基ク日支問題ハ根本的即時解決
方ニ進マルルコト必要ナリ

國民政府ハ日本力代表ヲ任命シ南京漢口事件
解決ノミナラズ國際關係ヲ忖度シ獨立自主ノ基礎

ニ於テ政治經濟並ニ司法關係ヲ規定ス、キ新條約ノ
締結ニ當ラレタル様、フイニバイトレタル。

電送才三一五号

昭和二年四月十三日午後五時一〇分

在支若沢公使

幣原大臣

对支强硬政策第二回スル件

才一九九号

十一日在本邦英國大使来訪北京ニ於ケル五國公使会議
一階若沢公使の制裁ニ絶対反対ニ趣旨ノ意見ヲ述
テレタル趣ナルカ自今ハ日本政府ノ意向ハ主義ト
シテ絶対反対ト云フニ非スニテ唯本件制裁ニ関シ
有効ナル手段ヲ発見シ得スト云フニ止マルモノト
解シ居レリ果シテ然ラハ右有効ナル制裁手段アリ

存ヤヲ發見セハ力有ニ在上海關係國海軍司令官ヲ
レ子審議セシムルヲト被改シタリ英國政府ノ意見
ナリ

ト述ハタルニ付

本大臣ハ固ヨリ自今ハ支那ニ於テ於ケル日本ノ立場ヲ
永遠ニ不利益ニ陷ルルコトナク有効適切ナル制裁ヲ

加フルニ途アリハ之ヲ改定スルニ若シラサルニ元素制

裁ハ懲罰ノ意味ニ非スニテ要求貫徹ノ爲ナリト思

考スル知過般在上海日英佛米四國司令官ハ制裁

問題ニ付一応ノ審議ヲ了シ封鎖、船舶差押、砲台

砲撃等七、八項ノ手段ヲ献策シ居ルモ右ハ何レモ
列國側トシテ好マレカラスル方子ヲ屈服スルノ目的ニ
適ニスルヲ寧ロ列國側ノ友人タル方子ヲ傷ケ列國側
自身ニモ害アルモノト云フノ外ナク斯クノ如キ方法ニ
依リ制裁ノ目的即支那ニ對スル列國ノ要求ヲ貫徹シ
得ハントハ信シ得サル次第ナリト応酬シタルニ美國代表
ハ右列國司令官ノ献策ニ對スル報復報道ニ接シ居
ラサル旨ヲ述ブント共ニ中大臣ハ一意見ニ對シテハ何
等答フル所ナク後頭ヲ他ニ轉シタリ

which are at once a humiliation and menace to a nation that has known greatness and is to-day conscious of renewed strength.

The Nationalist Government accordingly are prepared and ready to appoint delegates to negotiate with delegates of the Japanese Government a satisfactory settlement of issues and differences kending between nationalist China and Japan on terms which, while assuring the legitimate intersts of Japan, shall modernise international intercourse between two countries and define and work out their mutual interests and relations on the basis of equality and reciprocity.

YADA.

properties has been repeatedly declared to be the settled policy of Nationalist Government.

The proper authorities of the Nationalist Army will of course be instructed not only to give a written undertaking in this sense, but to see that effective measures are taken to afford proper protection to foreign lives and property.

The Nationalist Government however would be lacking in candor, if they should fail to declare and emphasize that the best guarantee for the effective protection of Japanese and other foreign lives and property in China lies in the removal of the fundamental causes of the present troubled relation between Nationalist Government and the Powers who continue to sustain the regime of unequal treaties.

It is these inequitable treaties that constitute the chief danger to foreign lives and property in China and this danger will exist as long as effective Government rendered difficult by foreign insistence on condition

RECEIVED

The demand for an " apology and property" is, so far as an apology is concerned, justified only on the proof of Nationalist guilt for the disturbances at Nanking. The Nationalist Government therefore propose that the question of an apology shall also await the determination of the question either by the Government inquiry now in progress or by proposed international commission of inquiry.

In the meantime the Nationalist Government hereby repeat the expression of profound regret which the Minister of Foreign Affairs communicated to the Japanese Government directly. It was reported to him that the Japanese Consulate at Nanking had been attacked.

Nationalist Government, as responsible governing body, naturally can not countenance the use any form of violence and agitation against foreign lives and properties. The protection of foreign lives and

to be implicated," necessarily assumes the guilty of Nationalist forces who captured Nanking. while this guilt is contradicted in the preliminary statement issued March 31 a rigid government inquiry being conducted in order to ascertain the exact facts of the cases, including verification of the outstanding fact reported to the Military Council by General Cheng Chien, who took Nanking that his forces rounded up and captured approximately 30,000 northern soldiers with rifles, besides 1,000 of camp-followers, inside the city of Nanking itself.

General Cheng Chien has also reported that a number of those implicated have been executed. The Nationalist Government propose that the question of punishment should await the findings of either the government inquiry now in progress or of an International Commission of inquiry to be immediately instituted by the Nationalist Government and the Japanese Government.

In reply to the Japanese term for "complete reparation for the personal injuries and material damage done", the Nationalist Government are prepared to make good all damages done to the Japanese Consulate at Nanking on the ground that, whether or not such damage was caused by Northern rebels and others as stated in the preliminary statement issued by Nationalist Government on March 31st last, the fact remains that the Consulate of a friendly Power on Chinese territory has been violated. As regards to personal injuries to Japanese Nationals and other material damage done, the Nationalist Government are prepared to make all reasonable and necessary reparation except in case where it can be definitely proved that the same have been caused by the British-American bombardment of Nanking on March 24th or by Northern rebels and agent provocateurs.

The demand for the "adequate punishment.....

read the note under reply as initiating diplomatic negotiation for the prompt and friendly settlement of whatever grievances and losses that may have been sustained by Japanese nationals as a result of disturbances at Nanking on March 24th last.

Relying on Japanese comprehension of the historical forces which to-day are operating in China just as similar forces operated in Japan within the part of half century and saved her from servitudes of unequal treaties, the Minister of Foreign Affairs indulges in the hope that the Japanese Government in their own vital interests, will refrain from part in any action or measure in the present situation calculated to interference with the extension of Nationalist authority power and the early unification of the whole of China under the Nationalist Government. (to be continued).

Shanghai, 16th p.m,

Rec'd April 16th p.m.

Gaimudaijin. Tokio.

Urgent No. 597

漢口發本官施電報

No. 134-1

本官發在友公使宛電報

No. 181-1

The Minister of Foreign Affairs of the Nationalist Government is in receipt of the Japanese Government note dated April 11th. 1927, formulating terms "for the prompt settlement--- of March last.

As it is hardly credible that the Japanese Government can, at the outset, desire a settlement of the Nanking incident other than through one of the means known to international law for the amicable settlement of state differences, the Minister of Foreign Affairs has ten to point out that the Japanese Government havenot previously communicated with them on the subject and that, therefore, he must

北京
本省

四月
十四日
十五日
前着

幣原外務大臣

芳沢公使

外四二六号

四月十四日 五國合議開催 美國公使ハ制裁ニ関スル

中國政府來電ヲ披露スルニ付テ漢上ケタルカ其

一要領老ノ通リ

若シ陳ノ回答ニ付テ不満足ナル者制裁ヲ加フルコト

トナル場合ニハ五國共同シテ之ヲ遂行セサル可カラサ

ル処五國ハ先ツ(一)陳ノ回答力受諾シ得ルモノナルヤ

否ヤ(二)制裁ノ性質(三)フタムリミツトノ三點ヲ

ニ依リ知メテ平和ヲ維持シ五國ノ權利ヲ擁護スルノ望ヲ得
ハケレハナリ、

考量ニタル上若シ五國公使ニシテ適當ナルリユナシ
レヨニテ協定スル場合ニハ英國政府トシテハ出得ル大
之ヲ支持スル英國政府ハ他ノ關係國政府力強制
手段ヲ採ルコトヲ支那ノ極端分子ヲシテ關係國
民ニ對スル暴行ヲ繼續セシメント欲スルモノハ信ズ
能ハス若シ萬一ニモ不幸ニシテ斯ノ如キ事實アル
場合ニハ英國政府ハ其ノ必要ト認ケル措置ヲ採ル
自由ヲ留保セサルヲ得不然トテ英國政府ハ共同
危害ノ前途ニ横タルニ願ヒ五國一致ノ保持セウ
レトコトヲ最モ熱心ニ希望ス何トナレハ此ノ一致ノ保持

MARUZEN I

本館

四月十五日
午後五時
收稿

幣原外務大臣

芳沢公使

中四二八号

漢口菊本官宛電報

中一八〇号

四月十四日午陳友仁ハ本官ノ来訪ヲ和メ日本

ニ對スル回答文出来上リシ旨ヲ告シテ以テ本官ハ

日本ノハハ回答スル決心ナリヤ特又各國宛ノ令ノ

中ミテ見テモリヤ本官ノミ同僚ニ無斷ニテ之ヲ

受クルハ誤解ヲ招ク虞アリト述ハタニ陳ハ本日

一通牒、内容、日本總領事より既ニ承知セリ然レニ
蒋介石ト打合、都合已アリ現状、如キ不完全ナル
通信機能ニ於テ五日中ニ回答スルコトハ技術
的ニ不可能ナリ唯南京事件ニ關シ日本ノ要求ハ
最理由アリト考ヘシヲ以テ真先ニ回答答テ完成
シタルニ付特ニ来訪ヲ請ヒ手交シ他國ニ對シテ
ハ譯書出来次第本日中ニ送付スル目論見ナリシカ
若シ右ノ為貴方ヲ「エリバラスト」ストセハ交渉負テ通
シ策米ト同時ニ送付スルトス、レ又至急回答方ニ南
シテハ自分ニ於テハ最善ヲ居セシ方ナレハ當方若

國ヨリ一通牒の受て取らざる様々從テ關係欲すトハ絶
 對ニ會見セサル決心ナリ元來今次一通牒ハ原則的ナ
 ルヲ以テ之ヲ逆用シ宣傳改シテ日本力關係シ居
 ル者自今ハ沈黙ヲ守リ居ル次ヲナリト云ハルモ本
 官ハ兎ニ角至急英國總領事ニ對シ回答準備中
 ナル旨ヲ貴方ヨリ通告面會拒絕ニ基テ行達ス
 避ケテハ如何ト勸告シタルニ陳明ニ於テモ之ヲ最
 リト同意シタルカ本官ハ回答スル受取ラス其後從
 引取りタリ

本官會見ハ陳明ヨリ絶對極秘トセウシタ中旨ヲ申シタリタルニ付本

官モ亦望ム処ナレハ承諾シ置ケリ

續ク

各回答ハ二時十五分、領事官會議ニ赴ク途中交渉負
 ヲリ受取リタルカ既ニ合意セル各總領事ニ於テモ
 受取リ済ニシテ米國總領事ハ之ヲ本官ニ示シ
 本官ニ於テ受取リシヤト讀メタルモ東中ニテ一讀
 セシ日本側ノモトト多少一脱約十語、回答ハ別電
 ヲハ一号ノ通ナル如クニ及テ三項ハ日本側ニ特殊
 ノ事項ニシテ才ニ項ニ於テハ日本カ外交カ涉ニ
 依リ本件ヲ解決スル意ナシ、中ニ自ラ述ヘテ三項
 ニ於テハ日本ノ過去ニ對シテ支那革命ヲ阻碍セリ
 ラコトヲ希望シ居レリ要求條件ニ關シテハ領事

鎗及在留民ノ傷害及損害（北軍又ハ英米砲撃
ニ依ルモノヲ）ヲ除ク、賠償ヲ兼認シ処罰及謝
罪ヲ與シテハ國民政府又ハ國際共同調査ノ結果ヲ
待テ処理シタキ旨ヲ捏造シ一領ヲ鎗ノ襲撃ニ
付テハ望ミテ陳謝セリ）暴行及煽動ノ防止ニ關シ
テハ文書ニ依ル保障ノミナラス其ノ實行方法ニ付
革命軍々憲ニ訓令ス、レト述、居リ（華英米總
領ヲハ大作ニ於テ豫期セリヨリハ満足ナル回答ナ
トノ意見ナリ）最後ニ不平等條約ニ言及シ之ニ基
因スル問題ノ解決方ニ關シ日本政府代表ト商議スル用意
アル旨ヲ附言セリ、海軍無條約也）

北京
本省

四月十五日
十五日
新嘉坡

幣原外務大臣

芳沢公使

外四三回号

本使宛高尾来電外一八〇号ニ関シ

四月十五日五國會議ヲ開キタル所ニ於テ他ノ四國ハ陳ノ

回答ハ左部四國公使ノ手紙ニ對シタルニ我方ニ

對スル回答ハ無電ノ關係ニテ未ダ接到セサルニ付

四國宛ノ回答ニヨリ討議シタル如ク公使トモ今回

ノ要求條件ハ要スルニ至義上ノ基礎的ノ要求ニシテ

漢口政村ニ於テ無條件ニ之ヲ承認シテ初メテ

RECEIVED

P.V.M. 87

293

具體的交涉之アルハ誠意アルト認ムルハモトナル処
目、回答ヲ各國毎ニ能ク吟味スルニ各要求条件毎
ニ何等カノ言ヒ懸リヲ附シアリ之ニ于テ具體的交
渉ニ入ルコト困難ト認テラルト言フニ意見一致ニ
其結果別函ヲ四三五号及四三六号ノ通リ夫
々本國政府ニ稟議スルヲ決定セリ尤モ本
使リ我方ニ対スル回答ハ未着ナルヲ以テ確切の意
見ハ之ヲ確保シ置キタル次ヲナルハ漢口來電ヲ
一八〇号ニ依ルハ我方宛回答ノ他國例ニ対スル回
答ト異ナル矣ハ才二項及才三項ニシテ其他ノ各

頃ハ大体他國ノ宛ノ方ト異ナル所ナルハク從テ其間
電報ニ加ハルコト差支ナキヤニ存ス就テハ本使宛
外ハ一ノ高尾來電ニ接シ次ヲ直ニ閣下ニ轉電ス
ハナニ付至急御考究ノ上別電ニ對シ何名ノ御電ヲ
仰ク、

The terms presented in the identic notes of II April were not proposals open to discussion, but the basic demands which the Power concerned are determine shall be carried out.

Only after the Nationalist Authorities have signified with a plain and unqualified affirmative that they are prepared promptly and completely to comply with these terms can any discussion regarding details take place.

Unless, therefore the Nationalist Authorities state unequivocally and without delay that they intend to proceed to the integral fulfilment of the terms presented, the Governments concerned will be obliged to concert such measures as may be necessary to obtain compliance."

Yoshizawa.

Peking. 15th p.m.

Rec'd April 16th a.m.

Gaimudaijin, Tokio.

No. 435

"On II April the representatives of the American, British, French, Italian and Japanese Governments presented in identic notes certain terms for the prompt settlement of the situation created by the outrages against their nationals committed by the Nationalist troops at Nanking on March 24th.

To these identic notes the Nationalist Authorities have not returned on identic reply, but have answered each representative separately and in varying terms, calculated rather to serve propagandist ends than to terminate the incident which has arisen. Not one of the demands made has been accepted unequivocally by the Nationalist Authorities. Reservation have been attached to the acceptance of each one.

respective Consuls identic notes of the following tenor:

We also recommend that simultaneously with the delivery of this note the several governments should make, and that the Ministers be authorized jointly to make public in China statement based on the above.

Yoshizawa.

of protection for foreigners is qualified by the veiled threat contained in their relevant reference to the so-called unequal treaties as constituting still a danger to foreign lives and properties in China.

The five diplomatic representatives are absolutely clear in their own minds that an attempt to negotiate or argue on the basis of these notes would merely play into the hands of an unscrupulous dialectician who does himself possess either the authority or the power actually to conduct these negotiations in good faith, but who is a mere tool of the Soviet influences now dominant at Hankow, and who under such influences has set himself to evade and obscure the one vital issue while making the discussions a means of further anti-foreign propaganda. They therefore join in recommending to their respective governments that they be authorized to present to Eugene Chen through their

RECEIVED

P.V.M. 27 299

policy, with regard to that policy experience has shown the danger of reliance upon the Nationalist authorities dominated as they are by communist influences whose activities are directed towards delaying indefinite any such adjustment of difficulties as the Powers have been honestly seeking, and making impossible the continuance of normal friendly relations between China and the foreign Powers.

Within Nationalist territory, the American and British Governments have found it necessary to place where they can be protected or evacuated under cover of force and in somewhat less degree the same is true of the French, Italian and Japanese Governments.

In Hankow itself, the capital of the Nationalist regime, practically all foreign business has been compelled to close and all foreigners forced to leave except a small number enabled by the protection of naval force to remain though under precarious conditions. And even in the notes themselves the assurance

Peking, 16th a.m.

Rec'd , April 16th a.m.

Gaimudaijin, Tokio.

No. 436

After careful examination of the notes to their respective consuls from the Nationalist authorities in reply to the identic demands of April 11, the five interested diplomatic representatives find themselves in complete accord in the conviction that the replies are wholly unsatisfactory and unacceptable. They constitute a transparent manouever designed to stultify the demands by producing delay or disunion among the five interested Powers. The notes do not meet the demands, but attempt to obscure by irrelevant matters the plain issue of amends for the Nanking outrages.

The sole point in which they profess to accede to the demands, that is in the assurance of proper respect for the lives and interests of the foreign nationals, is based upon protestations of Nationalist

電送第

自三二五三九号

昭和二年四月十六日午後

在上海矣田總領了

幣原大臣

在支芳沢公使宛電号 才二〇五号

南京事件交渉之関不干件

才一七八号

漢口、松電アリタル才五四号

貴電才二〇二号ニ関シ

(一) 陳二於ハ列國ノ同文通牒ニ對シ各個國答ノ

方針ヲ執リ殊ニ英米ト日本トヲ分離シ日本ト

結ヒテ局面ノ転回ヲ圖ラントスルモノ、如クテ

凡田ノ如ク今迄ノ事件ニ関シ我々ニ於テ共同交

涉方針ヲ定メタルに支那時局ニ對スル大局上ノ考
慮ニ基クモノニシテ即チ今次革命ノ暗黒面ハ時
ニ勢ヲ占メ治安ノ亂レタル際列國ト利害ヲ
同ウスル問題ニ付テハ出來得ル限リ列國協調ニ
依リ我權利擁護ノ目的ヲ貫徹スルニ力ヲ同
時ニ之ニヨリテ支那側ノ統制トテ暴行ニ付
深甚ナル反省ヲ促シ治安ノ維持ト共ニ國民運
動ノ真目的ニ邁進セシムル一機會ヲ与フルニ在リ
加之最近改善セラレタル日支國民ノ親交關係ニ
鑑ミ目下ノ昂奮セル列國ト紛糾セル支那トノ間ニ

介在レ兩者、衝突ヲ阻止シ調停ヲ計リ之ヲ善
導シテ政情ノ安定ヲ計ルヲ最肝要ナリト思考ス

(二) 右方針ニ基キ南京事件ヲ考量スルニ

(1) 本件ハ列國ニ對シ同時ニ同様ニ計劃的ニ行ハレタ

ル重大ナル排外的暴行ニシテ其ノ性質上當然列

國共通ノ問題ニ屬シ當然共同ノ交渉ヲ要スルニ至

スルノミナラス本件交渉ニ際シテハ列國共同ノ措

置ニヨリ嚴肅ナル態ニテ取スル事態ノ重大ナ

ルヲ自覺セシムル上ニ於テモ必要ナリト思考ス

(四) 尤モ在支英米官憲ニ於テハ兎角激昂ノ傾

アリ殊ニ英國例ハ本件ニ付テモ却モスルハ過大ノ
 要求ヲ爲シ強硬ナル制裁ヲ主張シ本件ヲ紛
 糾セシムル虞アルヲ以テ我方ニ於テハ共同交渉ヲ
 加ニ依リ善和ノ機会ヲ得本件ノ解決ヲ容易
 ナラシムルヲ密ニ希望シ居ル次第ナリ左我
 方ノ苦衷ハ今次列國召ノ交渉ニ於ケン我方ノ
 態度殊ニ抗議原案中ヨリ「タイムリ」ニ
 削除セシタルニ依リテモ御推知ニ難クサルカ
 右ノ外制裁問題ニ付我方ニ於テ屢次往電
 ニ在支公使宛往電才一六八号ノ通り列國側ニ

對シ特ニ慎重ナル態度ヲ持シ居ルモ亦此辺ノ
考慮ニ出ワルモノナリ

(三) 就テハ貴官以上ノ方針ヲ依リ陳ニ於テ本件ニ

關スル英米側ノ砲撃云々ニ籍口シテ個別交渉

ヲ主張スル場合ニハ南京領事及我海軍ノ報

告並當時ノ事態ヨリ推スニ南軍力居留民ノ

集團セル領ヲ領ヲ暴力ヲ以テ襲撃セルニ際

ハ之カ保護ノ為英米軍艦ニ於テ一種ノ掩護

射撃ヲ行ハ其ノ襲撃ヲ阻止セルハ自衛上

萬一ハ得サルノ措置ニ屬シ日本ハ領ヲ領ノ所

在、遠隔ナリシ結果救援ノ為決死隊ノ突進外
保護防衛ノ途ナカリシナリ斯ル緊急保護方
法ニ付砲撃ヲ行ヒタルト否トノ差異アリタリ
トテ支那側ノ無道ナル暴行ヨリ列國側ノ蒙
リタル重大ナル侮辱及被害ノ性質ニ對等ノ差
異ヲ生ズル旨説明シテ可成英米側ノ立場擁護
ニ努メ日中ハ人道上將支那側ノ無責任ナル裏面
ノ勢力ニ深甚ナル反省ヲ促カス為ニ列國外共
同ニ支那ニ抗議要求セサルヲ得サル旨説述セウ
ル也、

(四) 或「貴官ノ裁量ニテ機ヲ見テ陳ニ對シ寧ロ内談ノ形
式ニテ右(三)ノ共同要求ヲ抗議ノ理由ヲ說明セシ
ムルト共ニ前記(二)ノ(四)我方ノ苦衷ヲ懇説ニ尚
日中政府ハ國民運動ノ公明ナル目的ニ對シテハ活
腔ノ同情ヲ表スルモノニシテ世界ノ歷史ニ徴シ
多クノ革命ニ伴フ暗黒面ニ對シテモ努メテ隱
忍ノ態度ヲ持シ今日ニ至レバ外國人ノ目標トス
ル暴行掠奪殺傷ノ頻発ニヨリ暗黒面ノ力遂ニ
光明ノ目的ヲ掩ハムトスル昨今ノ事態ニ至
リ予ハ痛切ナル失望ヲ禁スル態ハス國民政府ニ

於予毛自予此一暗黒面ヲ抑止除却去シ國民運
動ノ真目的ニ莫過スルヲ深甚ナル反省ヲ要ス
一時期ナリト信ス而モ南京事件ニ至リ予ハ其暴
虐言語ニ絶スル重大ナルモノナルニ拘ラズ日本ハ
昂奮セル列國ヲ宥ナ其ノ要求條件ヲ抗議ノ形
式既寛大ナラシメタルコトヲ指摘シ國民政府側ノ
面目ヲ著シク毀損セシメ予事件ノ解決ヲナス
機軸ヲ失ハタルモノナルコトヲ説明セラル大局ノ
通觀ヲ誤リ事態ヲ紛糾セシムルヨリハ速ニ列國
側ノ要求ヲ容レ予國民政府ノ誠意ト實力トヲ

系スノ肝要ナル事ヲ力説セラル

(五) 尚從來其即革命運動ニ対スル我カ朝野ノ同情

ハ如何ニ切ナルモノアリト雖モ南京事件ニ次クニ

漢口事件ヲ以テシタル今日國論ノ激昂ヲ緩和

スルニ先以テ本件ノ迅速解決ヲ圖ルコトノ急

務ニシテ之ニ先テ貴重ナル二〇三号國民政府ノ対

日方針發表ノ如キ却テ南京事件解決遷

延ノ爲其即ノ慣用手段タル夷ヲ以テ夷ヲ制ス

甚肉策ナリトノ誤解ヲ招キ更ニ我國論ヲ沸騰

セシムルノ意外ナル結果ヲ齎ラスハキコトヲ懇説セ

ラレ幾表見合セ方此上共努力アリ云

Government will give similar instructions to their Minister at Peking.

A similar communication is being made to the French, Italian and United States Governments at their respective capitals.

British Embassy,

Tokyo.

April 19th, 1927.

打 11 多 年 同 10 3
其 子 多 年 同 10 3
出 11 多 年 同 10 3
(附) 其 子 多 年 同 10 3

-1-

The British Embassy has received the text of the identic recommendations submitted by the five Representatives at Peking to their respective Governments together with the terms of the identic reply which it is proposed to return to Mr. Eugene Chen's communication.

In the opinion of His Britannic Majesty's Government the proposed identic reply clearly presupposes that the Governments approving its terms are prepared in the last resort to concert active measures to enforce their demands by the application of sanctions. On the understanding that this is the view of the other Governments concerned and that they will all instruct their representatives at Peking to reply in these terms to Mr. Eugene Chen through their Consuls at Hankow the British Minister at Peking is authorised to join in this step. His Majesty's Government hope that the Imperial Japanese

MARUZEN II

P.V.M. 27 312

北京
本省

四月十九日
十九日
收着

幣原外務大臣

芳沢公使

第四五四号

四月十九日五國會議中英國公使ヨリ別電第四

五五号ノ如キ趣意ノ本國政府電訓ニ接シタル旨ヲ

披露シ又伊國公使ハ本國政府ヨリ共同電案ニ同意

ノ旨昨日電訓ニ接セル趣ヲ述ベタリ

Washington and Tokyo to make communication to four governments and to express at the same time the hope of the British government that these governments will give similar instruction to their Ministers in Peking.

Yoshizawa.

Peking,

Rec'd., April 20 a.m.

Gaimudaijin,

Tokio.

No. 455.

Joint recommendation for the proposed identic replies to Chen presupposes that the governments approving despatch of the reply in these terms are prepared in the last resort to concert active measures to enforce their demands by the application of sanctions.

On the understanding that this is the view and intention of the other governments concerned and that they will all instruct their respective Ministers at Peking to reply in these terms to Chen through their Consuls at Hankow, you are authorized to join this step.

I am instructing British ambassadors at Paris, Rome,

南京事件ニ関シ佛國代理大使

末訪一件

昭和五年四月二十四日佛國代理大使「ジャン」

氏出淵次官「末訪」本國政府ヨリ大要ヲ一通リ

「電訓」ニ據シタル「ト」内証シ日本政府ノ意嚮

ヲ承知シ摩キ申出テタリ

佛國政府ハ南京事件ニ関シ在漢口五國領事

リ陳友仁ニ送ルハ第二回ハ又案ヲ對テハ表

文案ヲ在東京佛國公使ヨリ電報ニ據シタリ在

ハ北京ニ於テハ五國ハ公使間ニ意見交換ヲ行

其ノ本国政府ノ承認ヲ求メテハ其ノ趣ナル處佛國
政府ハ左ノ方針ニテ在リ案ヲ承認スルヲ願フ

(一) 右ノ第三回ハ其ノ陳述仁ニ送付シタル場合陳ニ於
テ恐ラク満足ナル回答ヲ與ヘシト思フ也

アル處回答不満足ナル場合ニ進ミテ如何ナル
措置ニ出カハキカニ付右ノ系佛國公使ハ新

地ノ同僚ト協議スルヲ承認スルニ付

等カ、措置ヲ執ルニ決定スルニ在リ實行

前佛國政府ノ承認ヲ得タル

(二) 佛國政府ハ右ノ措置ヲ執ルニ付各國政府

4023
2
4
7
1

MARUZEN

閣下既ニ總辭職ヲ為シ本日ニ吾國中新内閣
 成立ヲ見ルハキ情勢トシ付此種ノ重要ナル問題付
 本日ハ遺憾何事今或ハ此種指ヲ為スルハ得ズ大
 々全然一個ノ新見トシテハ所謂ヤレクニ思ヘト
 此ハ如何事柄ヲ指スルカ今日迄別際有
 効トシテ実行可成トモヤレクニ思ヘ可ク
 下ナリ強硬下喝クニ感漢政權トスルハ如何
 強硬手段ヲ用クニ依テ有教トシテ得ルヤ
 容易ニ如業中カ如何強固執所カ如何固
 執度ヲ以テ臨ミ得第一他途ヲ探ムニ強硬

此十餘年來之交通我國方面之實業發展之迅速
 方針之明瞭之結果中へり長江方面之發展之定
 意之明瞭之結果中へり南京事件之結果中へり
 必し之を不可免之ものなりと見て、近き際隣友に
 之相手を取らば、南京事件之解決に國々の利益
 如何に實際的之非を模索する者、速く之を備
 他現大連の同意、意を表明する

昭和四年四月二十四日 和滿次官 以述速記

(4)

秘書

四月 十一日 以前

中外務大臣

野村

第四十一号

外務省

其後

見之

軍隊

法

上

七

MARUZEN II

MARUZEN

電達 牙 400 号
昭和五年四月 大臣

知事
考考 仁

牙 二 一 六 号

十九日在本邦美国大使館
新乙貴電 牙 四 五 五 号
カ 二 十 日 二 号 本 国 政 府 予
指 示 是 趣 以 予 左 貴 署 予 撤 回 也

事

英國大使館之陳友仁署副之對之於廿八日之文向
答之案上其之在出系王國代表者之於本國政府之
提出之文之同文一建議文之接案之

英國政府一見之所之係之在回文同答案之其案同

之同意之各國政府之之之係之場合之之制裁之

加之其要求之強制之為協調之之之轉程的結

案之執之之同意之之之之係之係之之之之之之之

之之之之之之之之之之之之之之之之之之之之之之

府力全部其在代表者之對之在回文之係之

佛伊米各國政府之對少自都之今同樣一書函
送付也乞日

二年四月十九日

東京帝國大學

上海
本報

四月二十七日

吳日總領事

牙久田之字一

南京司歸事官部安所實手內密之相鐵政

度平件アリトナク百夜束新左如平實同アリ

多

一日本新内閣成立同情。強心聲ハ非常ニ起リ

何事カ期待ニ居ル模様古カ果ニ于新選外立

方針ハ亦天格助ヲ為下ニヤヤ世間ハ新内閣成

立下其ニ強硬政策ヲ執ルニト期待ニ居ル

力其強硬政策トハ如何ナル下ニヤ

二、世間、謂フ際、五國政府、執ラントスル、サンワシ
ヨントハ如何ナルヲ意味スルヤ、又之ヲ実行ハ南
京、漢口兩地ニ對シ同時ニ実行サント次第ナ
ルヤ

三、南京國民政府、此際外交部長ノ任命發表

スルトセハ列國ハ如何ナル態度ヲ執ラントヤ即チ武

漢政府ニ對スル同様南京事件ニ関シ其ノ實

行ヲ迫ルヤ其ノ場合ニ陳友仁ト列國トノ交渉

ハ如何トナルヤ

此ノ本意ハ

一、就新内閣成立間接平本、其對家政

策、閣下何等訓令、何等方針、何等方針、何等方針

之方針、本有一個人、觀測、依、直、之政策、根

本的方針、有、之方針、因、協助、開始、之方針

方針、已、之方針、想像、其、點、把、之方針

之方針、又、強、之方針、之方針、之方針、之方針

具體的、如何、之方針、之方針、之方針、之方針

之方針、其、之方針、之方針、之方針、之方針

明、已、之方針

二、之方針、之方針、之方針、之方針、之方針

有力なる軍艦を隻米國ハ一季ヲ懸遠漢江ニ溯
江江ニ下ルハ此際意味深キ様觀察也然
之ニハ軍ニ自命一想像ナク何等根據有ラト思
ハテ遂ニ惑ハルト答

三 南系政府ハ樹立ニ就キ自命トシテ其基礎確立
ニ行キ此國人ハ生命財產一保護其意
一取締若ク先立實行セラルトテ知覺
中南方支那ニ就テ總テ一實力者ヲ觀人ナト
スルハ一國ニ非ズルハ其國民力正者ナキ業務
ニ從事シ條約上与ヘテ見權利ニ及テ享有ニ得

粉座、粉座、為之場、有力者、
 孫則其他、就中共同、基礎、
 十八、其權力者、相中、
 總之、
 外、部長任命、南京事件、
 之、就中、
 見、
 修、

北京四月二十日 前發

田中 外務大臣

牙 海 公 使

即四月八日

貴電第二十六號之閱

四月二十一日 米國公使來訪本國政府 另別電和四六九

等如平 覽 訓 之 據 之 日 十 五 然 自 失 為 了 所 了 知 之 又

I was amazed and at a loss to see how it was

之 乃 下 該 之 千 頃 餘 之 廿 乃 米 國 公 使 人 直 之 來 之 美 國

公 使 之 新 同 意 今 之 日 之 結 果 美 國 公 使 之 五 國 公 使

之 鐵 之 開 之 之 要 求 之 事 之 日 之 乃 之 十 一 日 在 之 館 之

於今英國之使在鐵之閣下之廣（佛國之使）之所不在
 明一為來合（之）先之米國之使今英國之使之別電
 牙田及九等之說明之本使今貴電牙田之大等
 一以牙之說明之日之廣英國之使ハ同國政府之
 別電牙田七〇等一如電訓之接之日之等之按電之且同
 國政府之寬見之等一從電牙田五五等陳在仁範通
 情來般一ハセレテ之對之英國中一但國日ハト五等
 故見場之利之利之協同之維持之為暫之制裁
 問題之表揚ハトトシテ在ハセレテ之ハ之制除之表文
 無事ト一ハ之等按電之日之後何之使ハ之協議之

PARIZED I

名目ノ別電 伊田元 号ニ依リ米國政府ノ陳友仁
 ト此ノ上多岐ヲ為ス一必要ナルヲハ賢明ナリト親大見
 場合ニ發達スル同答ヲ若輩中ナリト一トニテ今後此
 多岐ヲ為スルハ方針ヲ難リヤリト云 露布ヲ英佛伊三國
 政府一贊同ニシテ同答案ヲ考ル也云ハ句 額英
 國政府ノ意見一如何ノ最後ノ一也云云ニテ 額際云々
 米國政府ハ云々 加也云々ト 明白ナリ見 以テ云
 日本使員米國政府ニ云々 米國ニ云々 一多岐ヲ建議云々
 場合ニ於テ云々 日本(又ハ美國)ノ南支那事件ヲ有耶
 無耶ヲ知ラズ 然レバ云々 述ハル 上 明朝至ニ佛

因今使ヲ九人
 加藤鐵子
 繼之
 下
 乃
 也
 宋國
 使
 人
 非常
 之
 失
 望
 也
 一
 如
 此
 故
 有
 無
 之
 明
 白
 一
 合
 議
 之
 日
 乃
 八
 出
 席
 一
 必
 要
 十
 乃
 三
 十
 述
 入
 見
 又
 本
 使
 一
 自
 然
 三
 女
 入
 中
 者
 三
 親
 中
 是
 非
 利
 席
 乃
 三
 利
 十
 國
 本
 乃

Peking, April 22, A.M.

Rec'd., April 22, A.m.

Gaimudaijin,

Tokio.

No. 469.

This Government does not approve of your joining in the identic notes recommended in your telegram of April 15th. The concluding sentence of the draft note suggested in your telegram contains a specific threat of the application of sanctions in the event that the Nationalist authorities should not meet the demands.

The American Government is not at this time prepared either to apply sanctions or to commit itself on the question of sanctions having regard to the divergence in the texts of the replies made by Chen to the respective power. This Government feels that each country should make its reply

(MARIZED)

separately these replies to be identical only as regards those matters in which the interests of all the Powers are the same. This Government has under consideration a form of reply which might be used in case it should deem necessary or wise to discuss the matter further with Chen.

Yoshizawa.

Peking, April 22nd, A.M.

Gaimusho, " " "

Gaimudaijin,

Tokio.

No. 470.

I approve the proposed terms for reply to Chen. You are authorized in concert with your colleagues to present joint or identic notes and to make any minor modifications required to secure agreement.

I continue to assume that the five Powers will insist on the full terms which all were agreed to in presenting but the character of the sanctions to be applied in case of necessity can be discussed among us.

Yoshizawa.

骨 年 苦 仙 藥

四
六
七

芳
深
古
佳

仙樂第四卷

四月二十二日 五國會議の閉
米國大使ハ自今ハ 本國政府

1
鉛
電
願
、
脚
鑛
加
17
2
2
1
世
何
カ
1
忠
17
2
2
号
7
12

中
出
千
日
二
二
付
本
一
傳
ハ
解
入
決
定
加
以
分
二
ト
入
二
二
之
流

1. 通
2. 張
3. 今
4. 議
5. 新
6. 席
7. 已
8. 訂
9. 議
10. 一
11. 過
12. 不
13. 未
14. 國
15. 政

府報
報告
也
同
政府
之
常
務
會議
一
模
樣
予
以
承
知

也、よるひり蓋し今終一事業終る展如の依り天子に

同政府
聯合
共同
搭
運
加
以
促
進
中
心
之
實
現
9
難
事

以上より述べた如く、廣義國府使ハ全然同意、意ヲ表シ佛
 甲國國府使亦之ニ賛同シ、且、爲米國府使ニ大ニ感
 謝シ、且、之ノ如ク同府使ハ本條ニ對シ、貴府使ノ言ハ太
 一ニ自府ヲ「チヤ」ン「プ」ニ「リ」ト述、其後、佛國
 府使ハ亦、之ノ如ク同府使ノ意見ヲ多ク、且、之ノ結果、假令
 米國政府ハ參加ス、且、之ノ南京事件ノ紛争、其案
 件ハ之ノ相應ニ解決ス、針ニ必要以上、我々同府使
 國府使、同國政府トシテ、從來ノ方針ニ依リ、遂ニ「ト」シ
 又、陳左仁親府使、之ニ賛同シ、且、之ノ言ハ、今直ニ
 新條ノ如ク「ト」ス、意味、之ニ「ハ」解、釋、之、ハ、必要、ニ

速
之
承
銀
子
与
入
三
三
三
標
者
領
受

陳述 3496 号

三月廿二日 吉 信 七十五

松本

芳澤 所 係

田中 大臣

第二一九号

二十日在東京佛國代理大使和瀬次郎君來訪已

本國政府有太要左一通一覽訓之樣之口下下内

銘之日本政府一意向了承知已廣告中出子了

佛國政府以商系事仲之關之在漢口五國顧問事司陳

友信之送付之中

和云同合文案並石表文案之對在子針之平系

親之身之同意也

有「氣」親「親」

「親」之「決」之「決」之「決」

「決」之「決」之「決」之「決」

「決」之「決」之「決」之「決」

「決」之「決」之「決」之「決」

「決」之「決」之「決」之「決」

「決」之「決」之「決」之「決」

「決」之「決」之「決」之「決」

「決」之「決」之「決」之「決」

「決」之「決」之「決」之「決」

京市解決、為何強硬手段ヲ必要ト否ハ在ニ
爾ニ對シテ武漢政權、對シテハ固ク年々ノ異
ニ下ル、協商會中ト思フ
右申知ニ對シテ、本件ニ關シテハ英國大使
リ、申知一次、和ノ内閣更迭中、此際、
一、重要問題ニ付、本日ハ何處否、或ハ換指ヲ
ニ、協商會ニ全然一國ノ私見トシテハ、新裁
ニ付、今日迄別般有難且實行可能ナシ、
ト、然リ武漢政權、對シテハ如何ナル強硬手段ヲ加フハ
彼等ノ屈服ニシテ、人々ノ交易ニ名、案ナカ、如何、結局

藕方及派の同情的態度の以て臨み其の地位を繰返
強固するに便するに武漢共産派の壓迫を以て
その大體方針を知りて結果を以て長江方面の事態
定まるに藕の派の中心の事柄の出来を以てその
已に不可免するやハリ何れに違ひ一際陳永仁の相争
と一考の本件解決の圖を以てその力加へるに當るもの
に非ざる様を見出すに可い

張連印

第 四 月 二 十 日

黃 河 公 使

大

臣

第 二 二 一 号

貴 署 奉 四 月 二 十 日 令 開 貴 署 奉 四 二 六 号 共 同 電

稟 本 館 之 微 久 已 在 本 陽 對 貴 署 奉 四 三 五 号 同 方

通 牒 之 通 行 同 時 之 在 貴 同 電 稟 奉 通 牒 之 甚 多 爭

明 舊 之 號 表 在 通 行 之 解 之 之 處 果 之 千 如 之 武

漢 之 之 號 年 在 通 牒 之 廣 服 之 之 限 之 之 之 之

之 之 之 之 同 時 之 之 之 之 之 之 之 之 之 之 之 之

之 之 之 之 之 之 之 之 之 之 之 之 之 之 之 之 之 之

RECEIVED

浩一相身方トシテ人總司令部一派ヲ建武漢政府ヲ
 從トセリテトテ存望ニカニ次ヲテテ列國協調ト様務並
 迅速通牒飛達一見地ヲ為浩相身方ニ拘泥セザル
 事即氣知通リテヤヤ今中國民黨内部ニ於テ總司
 令部派ト武漢派ト一分裂顯著トテ前者ニ於テ人列
 國ト武漢政府トテ多端不調トテ同政府外交部
 長ト發言機威ヲ失墜スレハ自ラ其ノ總策ヲ宣明
 已費此ヲ以テ本件ノ解決ニ關係スル一意同ヲ有スル
 事ヲ漏レ居ルニミテテ其ノ後武漢政府ノ統制
 ヲ脱シテ南東ニ獨立政府ヲ建設スル一途ニ至ルヲ

MARZEN I

故、列國側トシテ此勢ヲ善導シ南京政府ニ
 本件解決ノ機會ヲ與フニト可然然今此際武漢
 政府態度ヲ見極ム方今一應同政府ニ通牒
 7 案ニ其ノ應不回答ヲ求ムト必要ナク思
 7 故ニ
 上記ノ各地ヲ共同電報並通牒案ヲ接スル
 各報側回答中不答ノ點ヲ指摘スル又動カズ
 致シ居ラレトナク又挑発者ノ強迫ニ對シ各報側
 7 有ラリ以テ右表ノ結果ノ各報側ノ回答ト對
 照シ世界各國民衆ノ各報一般人民ヲシテ列國側

1 全統ノ先方総解シタル由テ終ルニ武漢政府側
 運賃低ニ利用セラルト因側一立増ヲ禁ルヲ不利
 2 隔丁ルニ炭火ニトセラルト多路打切後南京政府
 2 問題ヲ糾ス場合ニ在リ通牒案ノ下ニテ承認セリ
 トス南京政府ニ移テ在リ國一強迫ニ屈服セリト
 意宣傳ヲ施シ其停業額ニ對シテハ國政府一派
 1 七割ヲ困難ナリトシテ相像ニ難ナリト從テ貴
 電ヲ回セラルト一決テハハ武漢政府ニ對シテ通牒
 ト雖亦未ダ少シ穩健ニシテ意宣傳ヲ強ス一余地
 ナラシムルト同結ヲ動カス所ナリ相中ナリトハ中南

系政府一派ヲシテ新國側ニ要求ヲ引キ出シ
 現状ニ對シテ肝要ナル點ヲ示シ方針ニ依
 國會議決定ムル米國ニ意向ニ先令斟酌セリ
 既ニ強ク單獨行動ヲ主張ス理固キ事ニ至ルニ
 就テハ貴會員ハ其上所定ニ則テ電甲乙等通リ
 通牒並聲明書一條正ニ提議ス為ニ新國家報
 基礎立直ニ付即配急相成座

張通如 五五七三號

本年四月 辛酉 俗七、四。

松本芳澤 內使

田中 大臣

甲二二二號

(新電甲字)

(一) 貴之電系四五五號和二項新報中 in varying

which has been 送一字句八假有武漢政府！

其意此處在アリトスに在利國例所文一字句ト之

無用之諷刺ヲ挑發之感情ヲ刺戟之結果ト

in 上電中 絶平在ハ單純ニ in varying terms which

are not calculated to ensure speedy settlement of

the incident 1 批評 2 趣意 2 修正 2 手 2 妥 2 当

十 2 八 2 2

因 同 電 未 項 1 4 同 1 既 2 列 国 側 第 一 同 1 同 文 通

牒 2 揭 4 3 2 日 2 所 十 2 此 際 2 3 繰 返 2 1 未 却 側

2 新 今 2 3 列 国 1 強 迫 1 2 年 責 任 同 避 1 以 策 2

利用 2 宣 佈 1 武 器 2 借 2 名 1 推 測 2 難 力 2 2 從 2 于

本 項 電 未 稿 2 The Government concerned therefore

feel obligated to request that the ~~all~~ Nationalist

authorities will state unequivocally and

without delay their intention to proceed to the

integral fulfillment of the terms presented -
修正反荷ヲ促スルハワット致意

電送 三五八二号

本年四月三日台内 靖国局

松生 芳彦

田中大臣

第二二三号

(別電)

今武漢政府 回答ヲ據 否ニ至義上列國側ニ

要求條仲ヲ必スモ拒付セムニ付スト雖(A)處罪

ニ謝罪ハ付テ南支事仲ノ責任ヲ以テ 北軍至ニ其

一味ニ負ケセリト云ハルヲ以テ且細查ヲ條件

トシ 賠償ハ付テモ莫米ノ配給又ノ兵隊一所為

基り場合の除外と云ふ如き條件を附し子規事
 能く侵害し得る國民軍の暴行に基りてト云
 單に新聞紙内之起りたる事件に於て以て賠償
 金と謝金と稱する其の對立を以て此際五世
 事件、廣東の某事件、萬縣事件、如き何處南
 多事件ト關係する事件一請查する同族の行ハ
 ン下り生れ已に既なり
 四 將來外國大一生原財産一保障に付テハ不當
 條件の如き以て生原財産の危險に關するに
 全然無関係ト關係する事ト云ふは如何に如何

卜新河一誠意卜實力有之政所實現之修訂
始卜千金及其中問題之提起已責任之他嫁也
之乃如平跡跡若上之

此一新河側卜之千八實一精明書內之記于五
等一點之新教又之千八要卜之也若又例之

ハ

(一)責任有無一問題之千八事仲者特選難者

諸君其有也之新橋之南軍幹部之

明答之修訂之千八事仲力南軍正規兵並貴

一和一所為之甚之千八極之千八勝之千八

(二) 莫米海軍一視擊一如中一老特國民軍力陸軍
 民一集團之領事館之龍形擊也之鑑之之
 阻止也力有蘇克自來一擁護機遇之制之之十
 此之知初十之不法之國民軍一果行上同新之額
 也之ト又之如中各理之有之果額之之
 國民軍ト之平有之本部之對之責也之
 已而之平其責也之甚之賠償之罰罪保障
 之和平之正義ト之平之對之當然形勢之之
 下

回右賠償之罰罪一範圍之平即之利國

REPRODUCED

國トシテハ其ノ勢熱誠ニ物ヲ有シテ其ノ事業ヲ進
 捗セシムル由チ中地信アリ而シテ此情勢ハ廣東軍地
 伐出師以來殊ニ甚カシク最近ニ至リテハ國民政府ノ
 勢力範圍内ニ於テハ外國人ノ生命財產ハ安固
 ナリ之ヲ保障シ得ルニ至ルハ此等ノ事却テ不審
 等條約ノ存在ヲ必要ナシシハ理由ヲ證明スル
 難クアリ宜キ本末顛倒ノ論ナラハト
 1 諸君ノ耳ヲ聳メテ叙述シテ其邦國民一般ニ對シテ且排
 外暴行ヲ略シテ揚喚煽動ニ其意注シ武漢政
 府ヲ抑ミ其目的ヲ達シタル一策アリ

廣達五五七一號

五月二日 寄信七、五

杉本 杉平 大伴

大 臣

第一九二號

本大臣發杉平、大伴宛電報第一九二一號、關於

米國政府與此、際和國共同多端之參加者、

欲在中心、下、可、能、電、第一九二五號、通、條、案、一、條

則、古、之、條、案、自、可、制、裁、問題、一、通、中、之、投、也、一、條

之、外、三、十、之、條、案、一、條、一、條、想、像、也、一、條、在、上、要、求

一、形式、之、關、名、異、稱、之、二、年、解決、條件、即、然、償

新、報、原、則、保、障、第一、原則、的、承、認、之、在、付、之

通中、南、東、西、北、五方、之、商、民、之、利、害、之、始、末、之、在、否、
 使、東、電、知、因、大、一、等、一、通、商、中、感、下、利、國、上、三、
 物、之、情、重、何、鄭、之、一、必、要、之、二、新、年、上、貴、官、人、
 以上、一、即、店、之、下、在、場、銅、古、道、之、並、今、德、表、海、船、
 取、之、開、名、者、方、一、意、向、之、業、之、朱、國、者、均、之、新、年、
 精、神、之、在、北、京、同、國、之、便、之、必、要、之、銅、金、之、樣、各、樣、
 同、商、局、親、信、方、之、意、所、配、意、下、度、

四月二十七日

田中 昭 乃 臣

松年大像

第一五号

行囊智一云云

平昔 子
務長官了結し
貴電第一九二番、趣旨

[illegible][illegible]

十ノシハハ中ノミ
 十ノスハ方圓ハ
 圓中ノミ
 影響

3 卷之六 述入主 卷同 取 17 附 鋼 砧 壤

不
古
下
二
等
會
能
同
感
工
子
以
子
二
一
業

列和例要求八之三訂錄目的卜五之班人十之八

加五古之 but the basic demand 以下一又句以

果已千每句古之八中卜述八中依今本係人制裁等

一與全付人修集我方之新今之大修實觀卜同標

一意見之有之見以今之實一見地可修正案三

提如見備古刀國語片官一指摘也之見之月之

天與適宜修正之法之見八之要八之國軍特種

動之遊之之卜卜述八之見要實之南方北內

新全了陳之漢之政府之新之陳友仁一地位新

提已居之卜情報之見之付考茲數日新勢一推

物ヲ見極ムニ至ルヲ云フハ何レニ至ルヤ夫レ一
 由來一由來ノ云々大抵銀母有リ歸來ノ極
 中ノ際銀開債ノ上ニ於テ協議スルニ下述ノ如ク
 次ノ長官ハ在米英國大使有リ貴電云第ニ一六
 号前照ト同趣 貴中如ク見テ下ノ述ハ米國ハ
 將來必要ニ至ル見場合ニ必要ナルナリ
 派遣ニ得ハ中ニ此際英國希望一如年大至ラ出郵
 合一同意 貴次第ニ云々貴等英國ニ回答スル力
 日本態度如何殊不日ニ付米使ト同電後
 貴等一紙ヲ送テ貴等中ノ

北京
本省

四月二十日
前發

田中外務大臣

芳澤公使

牙四八号一

貴電牙二二一牙二二二牙二二三牙二

二四号二附

四月二十日 貴國所傳之松平先之右貴電牙二

二一貴電牙二一號牙二一號牙二一號牙二

漢江政府之對之通牒、修正案及聲明書案

順次說明之以上案經政府親信振之電報

日之貴國所傳之

(一) 帝國政府、果ては帝國政府、譲渡の應とする否

十

(二) 米國政府、右說の應とする場合、四國政府、

之と通牒の發送は否

(三) 四國限り、漢口政府、我側修正通り、回答

の交付、同政府の強且、裁意の示す場合

ハ四國の形、如何なる態度に出る、ハ中中

諸國の関の體、論議の重なるハ、ハ一就

ハ英國の條、米國の條、對其意見の對立

ハ、米國の條、對其意見の對立、華府政府、重視

置、點ハ陳友仁ニ對スル回答ニ當テ如何ニテ
 新我問題ハ如何ニテ回答ノ修正ニ依リテ米國
 政府ノ五國團體ニ復歸スルニ期待シ得ルカ
 其處ナリ、超等ニ述ヘリ、(一)ニ就テ米國政府
 力帝國政府、說解ニ應ジ、場合ニ依リテ英佛
 伊三國ハ米國政府修正通リ、回答ヲ陳友
 仁ニ提出スルニ同意ナリ、但シ米國政府
 1. 提議ニ依リテ詳細ニ極メ、聲明書如キハ儘
 2. 漢口政府ト締結スル條約スルニ、予國同力
 3. 其ニ付在、如キ聲明書ハ之ヲ見、否ニトシ、

四國ハ使ハ漢江政府ニ同文通牒ヲ發送シタル後同
政府ヨリハ不満足ナル回答ニ接シ是場合ハ蔣
介石ト交渉ヲ開キ又吾々(以)制裁ヲ用フニヤ否ヤト云
是ヲ吾々抑録スルニ打合セヨ右ハ他ハ三國ハ使
ニ致シ又漢江政府ノ回答ハ不満足ナル場合ニ至
ニ制裁問題ハ英米七カ国トスル却望ニ對シ本
使ハ漢江政府ヲ不満足ナル回答ヲ為ス場合我
方トシテハ先ヨリ以テ南京政府ト交渉ヲ開キ日中
在リテ吾々說明シタル結果ナリ本ハ却望ノ模範
ハ大体此上一如クナリ又佛伊五國ハ使ハ抑

表示一聲明案。以今為海上不規則案之一採
 用。又對元本條。有帝國政府。於今之國執
 場。合三國公條。於今之海上。修正。今。新。想。免。點。不
 可。本條。上。之。元。本。條。之。考。慮。之。點。之。中。有
 多。明。之。日。之。結果。三國。公。條。之。元。本。條。之。考。慮。之。點。之。中。有
 明。日。之。元。本。條。之。考。慮。之。點。之。中。有

本稿 四月 平谷 公新 著

田中大臣

芳澤八郎

加田八

松島平四郎

二十次十年前五國公使、
二十次十年前五國公使、
二十次十年前五國公使、

二十次十年前五國公使、
二十次十年前五國公使、
二十次十年前五國公使、

二十次十年前五國公使、
二十次十年前五國公使、
二十次十年前五國公使、

二十次十年前五國公使、
二十次十年前五國公使、
二十次十年前五國公使、

二十次十年前五國公使、
二十次十年前五國公使、
二十次十年前五國公使、

二十次十年前五國公使、
二十次十年前五國公使、
二十次十年前五國公使、

牙田八七号一通可決レリ
上帝國政府ニ形テ銘述
聲明書發表ヲ固執セリ
場合ニ於テモ各公使
ト元々異議ナキ下ナレリ
然レ何所ノ儀折返
ニ御同電ヲ請フ

guarantee based upon that responsibility.

Yoshizawa.

is to call sincerity in doubt. The foreign powers have during the last few years given earnest of their willingness to revise the so-called "Unequal Treaties" but have constantly been prevented from giving complete effect to their intentions by the almost endless chaos of the internal affairs of China.

Realisation of these intentions can not but further be delayed by such incidents as that of Nanking, which tend to show that foreign lives and property can not be regarded as safe within the sphere of influence of the Nationalist authorities. The claim for the revision of Treaties is thus wholly incompatible with the nature of the Nanking incident and could only be rectified, were the Nationalist authorities first to shoulder frankly the responsibility of government and to accept unreservedly the demands for punishment, reparation, regret and

the Nationalist army concerned leave no room for doubt that the outrages were committed by the regular soldiers of the Nationalist army and their accomplices.

2. The bombardment carried out by the British and American war-vessels was an essential protective measure, unavoidable in so critical situation, and successfully designed to stop the brutal and unprovoked assaults of the troops of the Nationalist Army upon foreign nationals

? ? at various points. To place this completely justifiable bombardment on a ? with the wanton outrages of the Nationalist Army is a travesty of equity and justice.

3. The Nanking incident is separate and distinct and must not be confused with irrelevant questions. To endeavour to link it with a discussion of the regime of "unequal treaties"

damage done. The Nationalist authorities while feigning to accept this demand attach such reservations as make manifest their intention to dispute every claim. Even the undertaking to make good the damage done to violated consulates is not frank and unreserved. It is given merely on the ground that the consulates happened to be situated in Chinese territory and not because of the fact that the damage was due to the outrages of the Nationalist army.

In view of this attitude on the part of the Nationalist authorities it is necessary to refute their equivocations ? point.

1. With regard to the question of responsibility the evidence of the victims of the ontrages taken under oath immediately after the incident, the material proof in the possessing of the powers and the statements of the principal officers of

war vessels but also the entirely unconnected incidents at Shanghai on May 30, 1925, at Shameen on June 27, 1925, and at Wansien last year,

(2) The five governments demanded an apology in writing by the Commander-in-Chief of the Nationalist Army including an express written undertaking to refrain from all forms of violence and agitation against foreign lives and property. Nationalist authorities again attempt to shift the blame and in assigning the danger to foreign lives and property in China to the regime of the "unequal treaties" they confess their inability to control the forces which they claim to govern. The regime of "unequal treaties" is more likely to be discussed with authorities who show sincerity and power than with those who shirk responsibility.

(3) The five governments demanded complete reparation for personal injuries and material

Peking, April 26. P.M.

Rec'd April 26. P.M.

No. 487

Gaimudaijin, Tokio.

The replies of the Nationalist authorities to the idetic notes presented by the American, British, French, Italian and Japanese Government on April 11th are calculated rather to confuse the issue than to terminate the Nanking incident.

(1) The five Governments demanded the adequate punishment of the Commanders of the troops responsible for the Nanking outrage and of all persons found to be implicated. The Nationalist authorities in their reply endeavour by insinuation and innuendo to shift the responsibility to the shoulders of their Northern opponents, while their insincerity in suggesting five separate enquiries is proved by their proposal that those enquiries shall cover not only the bombardment of Nanking by British and American

RECEIVED

P.V.M. 27 384

電送 卯 3649 号

乙卯 4月 26 日

午後 6 時

如 院

在 芝

芳澤 公傳

卯 二 三〇 号

省 電 卯 四 丁。号 之 際

本 件 之 際 于 八 月 廿 六 日 貴 方 會 議 經 過 判 明 之 條

件 詳 細 回 訓 乃 本 國 之 貴 電 之 依 上 國 係 國 人

係 之 於 貴 方 之 二 三 号 聲 明 修 正

Suggestion 以 今 日 本 一 精 明 條 一 新 提 議 十

以 如 貴 方 之 既 之 貴 方 之 於 八 月 廿 六 日

三 大 會 其 同 電 報 未 能 實 現 在 此 之 際

一 經之 幸的 第一 通條 之 旨の 處置 全部 内容
 之 基礎 ト スル こと 諒解 之 右 幸明 案 之 討
 正 條正 一 意正 一 意味 之 前記 佐電 第二 三 号
 一 通用 進 之 タル 由 知 たり 或ハ 共同 電 案 之 幸明
 書 トハ 通條 文 一 三 号 基礎 ト する 所 案 之 一 ト 為
 ス 豫定 たり シヤ *the above* 一 意義 範圍 之 明 條 之
 通 之 下 必要 ト する こと 付 之 右 所 述 之 電 中 者

回中外務大臣

華盛頓
本島
二七
佐
壽

松平大使

第一四六号一

貴電第一九七号之関

平七日國務長官の修訂の御訓令の趣旨

ト申すの處同長官の答復の趣旨

議ノ模様は付エリニレリトテ末電ニ據セリトテ

新裁問題ニ関シテウツリヤルニヨリテ興ヘシ

店ハ日英佛伊ハ使ハ日本側修正同文通牒ヲ發

送シ之ニ對シ同答不満足ノ場合ニハ舊令石トテ矢

涉及漢口之對英之糾裁問題之審議スヘキトヲ
 決議セリト一趣旨ヲ發聞セリト後米國側ハ今日
 迄穩健且有度一貫セリ日本一對英政策ニ穩成
 シ居ル且今後トモ列國殊ニ日本ト協同シ修物
 シ日本優リナニ利我ノ問題ニ引込ムニトハ吾人
 一都也中ニ於テ亦米國トシテハ急速ニ通牒ヲ發
 送スニトハ同意シ難シト述ヘルニ付本條列國今
 日迄漢口政府ト交渉ニ居ル以テ之付與ニ一應其反
 對ハ無シ之ニ對シ同答中不満足ナリト漢口側ト
 一語ヲ切ニテトセリ蓋今午ニカク又ヤト談中ニ長

官人請向務推し見ん事然んて中省の答なり

思ふに米國側力此際より次通牒一發達之反對多し必

しに米國の側より新念已む南方側より通牒之發達し

る事雖も其意に非ずんば其旨は東京の休園等

に氣を配するに二次通牒發達し上ハ當然制裁の可

な途着るに又トトナハ平に思ふに其旨は引込にせしむ

ことより願望に結果をなしかば又此方者地新聞紙に獨

斷に一般の冷靜トより殊に制裁の必要なる表明を事

情にあり加ふるに前記よりスレ一に若米電ハ鎮粒

國務省官一海軍より引取日々に一如何に本使の

本稿原に於ては新裁の可成遊々たる爲に覺書一訂正
7月2日の次第に付米國側之於ては合同一覺書之集
部編を修正し之に於ては提和を以て同意アリと
御覽之日に遺意十カ所同意ヲ得んとす

電 達 知 9 月 7 日 2 号

年 四 月 2 号 日 信 長 号

在 米
松 平 大 使

田 中 大 臣

甲 一 九 七 号

貴 電 甲 一 三 八 号 閣 下

一、第 二 次 通 牒 案 之 對 米 國 政 府 之 於 午 指 摘 案

二、英 八 條 之 於 午 之 同 意 感 十 條 午 同 意 案 二 項

三、項 之 閣 下 北 京 五 國 會 議 於 午 通 告 十 條 正

案 之 閣 下 之 於 午 之 同 意 互 所 存 午

六、米 國 政 府 之 於 午 之 南 方 派 內 部 之 顧 慮 之 案

數 日 形 勢 之 推 移 之 見 上 海 之 南 京 政 府 上

REMARKS:

[illegible]

以同治七年八月
 新天以上一
 系五國會議一議
 旅連一連一
 故

電達

三七二七
三九七

平 胃

長 平

平 二 三 〇 七 号

中 大

貴 電 報 回 答

(1) 平 二 次 通 信 線 索 之 關 之 末 本 國 政 府 一 經 查 入

松 平 大 使 來 電 第 一 三 丁 号 之 通 之 子 之 對 象

知 之 一 意 向 下 同 大 使 究 其 電 第 一 〇 七 号 之 通

子 知 之 一 意 向 下 同 大 使 究 其 電 第 一 〇 七 号 之 通

新 一 上 通 線 之 發 之 第 一 号 末 國 之 際

他 一 國 國 際 之 子 通 線 之 發 之 第 一 号 末 國 之 際

惟樂於意之思之
 合之通樂樂之
 將又武漢政府
 涉之開以之紅
 方之意向之

(二) 貴電第四ノ方号、玆明書合表、件々元來有方
一、茲議ニ非ラズ、貴電第四ノ方号、如中書明
一、茲表也。ト云、丑國合條、商議ニ對シ、右條
同電稟、趣旨、如中書ノ云、人却テ利國側、爲
不利益ナラス、ト見出ス。日ハ、今更ニ修正ス。

十ニ一感ヲ与フニキトシテ少クモ米田ハ容易ニ
 参加セザルノ虞ナキヲ新記材料未定第一五八号
 参照(米田ハ参加スル場合ニハ通牒文ニ一層穩和
 1 銅子ニ修正セザルニト思考セザルヲ以テ之ト
 相所應スル為ニハ市明書案ニ註銅部更ニ更力セ

ルニ)

④貴電五國一係金鑄造部ニ徴金ニ付係五國

同意ノ約束ヲ作成スルニ五國難々ハ中可ハ

五國鑄銅部特張通牒迅速發達武漢

側トノ交渉切即リ内地ヲ出ル際ハ別ニ市

明書ヲ知テト又可トヘシト一則因一急向テ
之順應也云々云々云々

要之ニ本外則ニ総て決定シテ後ハテ通牒文一冊修
正並聲明書一修正又ハ概同答貴官一裁量ニ
付方從來一方針ヲ執シテ可也御指圖ナリ云々

本館

四月二十日

第...

田中外務大臣

芳澤八使

中五〇五号

貴電知二五二号中二五五号二五七号二...

四月二十日午前五國會議の院より伊太利へ傳...

り米國の除外に對し四國限り三陳文行の回答が...

エトニ就テハ本國政府より同意の電報を...

ル趣を按ずるに次午本使より右貴電知二五二号

花米大使電報知一三八号又貴電知二五五号花

米大使宛貴電知一四七号又貴電知二五五号花

MAKIZEN I

在東京使團總務長官ト一會談ニ親明ニ日ハ上前親
 米大使館常務顧問一九七号一五番古野貞雄
 其ノ内ヲ親明ニ見送要スル帝國駐日公使館
 米大使館員米國政府ヲ元同件ヨリ本部總長ト折
 用國務大臣及米大使館員同席見テ電報
 ヲ發シテ其ノ次々古野ヲ折讓シ見送要スル事
 決メ非常失禮ト以テシテ決シテ見送要スル事
 二重ト執入申方折ヲ折讓スル事ト打合
 ンニ付本使ハ我方一總度ハ在米大使團總務長官
 田舎見一様見テ見送要スル事ト決定スル事ト

RECORDED

自「若」新會「年」後「至」貴慶年「五」入「北」
 未「大」便「未」愛「一」回「大」等「橋」引「之」「米」和「政府」
 能「度」完「金」之「判」明「之」日「之」付「本」便「下」之「个」人「英」佛「伊」三「國」
 今「據」對「之」確「定」的「態」度「于」表「明」不「之」必「要」已「知」于「總」
 一「整」要「古」之「願」之「在」新「明」前「為」意「左」一「之」點「之」關「系」
 即「是」此「形」知「之」之「度」也

(一) 貴慶年「之」三「七」等「中」因「因」地「之」等「通」據「之」
 新「之」之「力」如「中」之「事」之「據」重「新」意「之」要「之」等「之」下「之」
 新「之」之「帶」國「的」前「之」新「之」之「因」而「限」之「等」通「據」之「
 新「之」之「下」之「即」是「之」中「之」以「外」之「之」中「之」等「之」即

要約中節に通牒文及聲明
書一紙同答本條一紙
一紙中りり力物条條
二紙中適宜措置云々

(2) 中二以通牒条中米國國務省第一指指云々

ハ帝國政府之於今之同感云々表也云々

米國之同情心云々力カ表也云々

云々同感云々通牒云々表也云々

云々修正云々如要云々

為序云々甲上云々米國政府に最期云々

1 四國万使ト多御鋼ニ事云々米國政府一紙

度之修訂乃係為一發展之機。如今日之
 本係為美國今後一開之早，可謂之
 國今後自身之自新，如中懸念之表示之
 修訂之電，亦因大入之，同政府之訓電之
 非常之重要，如失之，則必為日之中之
 非

倫敦 四月 平谷 氏 著
 本 著 前 著

田中外務大臣 松井大使

第一二三号一

二十日 日本使 4 五ハレニ 後 訪 友 邦 一 訪 訪 ハ

向 自 力 子 子 ス ト 訪 ヲリ 外 相 少 南 系 事 件 子 對 多 牙

二 次 通 牒 發 送 二 付 米 國 八 制 裁 子 如 下 二 不 同

意 十 二 一 三 十 三 通 牒 發 送 其 一 二 付 子 二 端 端

二 限 以 中 發 新 一 如 外 國 人 一 般 殊 二 婦 大 二

對 多 其 自 己 中 系 行 事 件 子 罰 罰 少 久 二 子 看 過 本 心

去 那 八 列 國 早 二 易 子 見 子 益 二 考 考 久 二 世

MARZEN I

RECEIVED

MARZEN II

policy
3
執
3
✓
0
w
2
多
1-
3
2
recond
x
m

ヤ
シ
ト
ヤ
一
ヤ
ニ
日
二
外
相
ハ
具
其
通
ヤ
ト

肯 4 4 斯 7 7 誤 誤 1 1 邪 2 邪 2 大 体 額 2 移 移 移 移

中
以
相
八
五
部
之
八
張
地
厚
藉
今
石
漢
江
極
端
激
等

何人不知何處
程序一邊
二其排外的力
點

八甲乙
十
年
何
元
都
乙
入
乙
上
能
入
只
藕
八
一

pharmet
+
t
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to

二
依人
張
藉一
問何
答
蘇解
成且
及こ
ト一
下
下
下

本
對
所
如
何
不
能
付
本
債
在

明治政府より一何者開き所十年九月日本新内閣に於て
閣下より日本一顧問に任じ又新に考議課楊宗鑑
に日本士學學校の校長に任じ又新に考議課楊宗鑑
教育に學びたりと云ふ其間自ら多し其後相
通ふと云へり為其外日本一有志の青年若し其
より運動に力を入れんとせしむべし但し其力如何に
なり二十二年八月より見方より政府新に彼等一運動
に平治せしむ又新に獎勵を与ふべしと云ふ例
より其方より十一年一月見方より政府新に彼等一運動
に自今ハ斯かることと云ふ出来しハ其方より其方より

卜修和及ニ卜修ハ修從平日本一軒施一卜修
 提携實現云ニ決ニ千嬉如云ニ卜修ハ日本
 使ハ決ニニ業ニ自方ノ第一革命者始知系及ニ海軍
 リ修少事情ヲ知リ既ニ中者始知系及ニ海軍
 選調得者出午千爾者一階ニ所入ニ自方ノ革命
 相手一卜修ト千余ヲ知能知リニ標中ノ決方ニ知能
 何能一卜修ト千余ヲ知能知リニ標中ノ決方ニ知能

南京事件之關係其示大德來訪一計

昭和二年四月三十日美國大使田中新一會見一為大

午前中來訪之際田中新一會見一為大

二付意見之交換田中新一會見一為大

三付意見之交換田中新一會見一為大

同日午後二時田中新一會見一為大

即美國大使之來訪田中新一會見一為大

見戶右之依此之最近北京之新子五

方澤平使一美國政府之全務之會見一為大

日本之修正意見之會見一為大

十中ノ芳澤ハ修正意見ヲ呈送シテ
 根柢的改作ヲ試ミトシタリ如キトハ
 ハト修入貴大使ノ接合セリ見電報中ニ
 ハ米國政府ノ修正意見タルニ關シ如何
 否ヤ就却シヨリヤト問ヒ見ニ米國
 千ハ何答就載セズ然レト答ヘリ
 官ヨリ日本ハ南事件ニ關シ能達五
 二出テ度中表ニシテ過リ米國政府
 ヲ就ミタル次第十ニカ最近受取
 使ノ電報ニ依リハ米國政府ニ於テ

動。出子トス。考ナレハ中カト判斷ニテハ未日最近
 の言明ニ據シ其決分ヲテ今從テ日本トシテハ為一
 緒ノ端ヲ建シ其決分ヲテ此ノ際米國ノ同情ヲ寄
 シ三國ヲ輔テ其力如中場ニ對シテ無之ニ付可然貴
 國政府ノ誤解ヲ解ナシ標決意ニト答ク。四年
 昭和二年五月廿日滿洲省以速達記(四)

本報

五月一日

前報

田中大臣

芳澤公使

五月一日

南京事件解決方之關係之意見多變、結果未定

政府一方、關係國土分離之下、付轉明、下已

（先）先般來、方所、繼續、且、漢、以、政府、業、已

要求條件、還、急、速、承認、方、之、補、償、云、一、心、要

「新、年、地、一、方、國、一、方、解、之、同意、云、下、了、端、緒、云、

事、則、明、方、國、務、相、方、南京、漢、口、兩、政府、地、此、新

明、方、方、云、云、迄、際、方、仁、一、通、曉、之、業、已、與、條、約、云、使

1 起草の回答一送達を猶豫する必要を固執
す。ト同時に回答文の新規を修正の提議に東
京政府の申出に依りて之を修正せし
將又東京政府の案を整理し政府の意見と其旨
をトスルを以てし米國の除外に因附せし事
何れも之トスル義に付て之を整理せし事
を回答の延期に依りて共同保持を以て今日迄
置ておき見解の問題を討議し必要迫りしにト別
開の場を以て今日如く漢語を以て修正せし事
尚一般の同意を得るべく之を最早に決定

於此意見、協約ヲ求ム事無用トナシ、カニ
如シ、蓋シ少クモ、三國政府ハ他、三國ト意見ヲ
異ニシ、且、暫ク一月間、何等體面ナク、
セリ、カニナリ

以上、一、次、ヲ述ブ、ト、其、英、佛、伊、三、國、一、代、表、者、等、ハ
現下、何等、大ニ、極、度、之、窮乏、實現、シ、見、其、同
部、門、係、統、セ、其、事、ヲ、貴、族、下、セ、其、ヲ、修、ス、ト
同、時、三、代、表、者、等、ハ、一、本、國、政府、ニ、對、シ、各、自、
思、想、ハ、環、繞、ス、其、子、ノ、對、畫、ヲ、所、罰、セ、カ、力、ヲ、
後、方、部、門、ニ、於、テ、外、交、一、生、局、財、產、ヲ、危、險、ニ、臨、

3 2 4 1 1 好 軟 弱 政 策 不 可 事 事 無 不 中 矣

義功下士忠孝

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

卷一

木子

五、

1950

100

電送 五五五五

二年五月廿五日

在 雲 野

身 之 回 五 号

貴 電 第 五 〇 五 号 之 陳 之

一 四 限 之 通 牒 之 案 之 一 八 米 力 若 處 一 情 概 之

非 久 衣 米 大 係 米 電 身 一 四 大 号 之 依 八 米 國 政 府

一 意 獨 人 意 達 一 号 之 次 通 牒 入 發 送 之 對 對 之

之 之 之 南 方 情 况 一 推 移 之 見 之 下 然 之 八 八 之 云 之

中 米 自 其 同 友 活 之 脫 退 一 意 獨 之 最 終 的 一

表 明 之 之 以 第 二 号 之 一 在 米 大 係 米 電 身 一 四

有十本ハ号考照 現ハ貴地ニシテ一ニ米國政

府ノ意見トシテ此ノ案ヲ明告シ居ルヤルニモ然リ

此際四國ノミニテ物ニ米國ヲ除外シテ進ムカハ

中横通ハ絶對ニ避ケルヤ付帝國政府トシテ米國

ノ態度ヲ見極ムカ付知ルニ米國ノ限通牒ニ對シ

ニ関スル點々ヲ留保シ置キ度シ

二、元米米國カ第ニ次通牒ニ同意ヲ難シス

三、所以ハ三ノ五ノ六ノ七ノ八ノ係存議ノ模標ニ

付英佛伊今使並貴官ニ對テ裁斷問題ニ関

シ難限ヲ賦與セリト一ニ一報告ニ其

中協鋼の維持に日本元制裁問題に對して、三
 う慣れに在り、松平大使來電第一回文書
 二依り明し、從て米國に對し、少くとも日本に關し
 二限り制裁問題に考慮の如き意向を示す
 う迄、外交手段に依り、事件の解決を希望し
 居る。ト、明白なる再應、協鋼の方で、態度
 二一、要する點に、貴地、終て元通商一橋を、
 四、品、今後、對し、右日本、態度、付録、解、無
 様、親、用、の、電、力、を、示、す

電通五七九〇号

五月

百五十二

田中大臣

松本

松平大伴

升二〇一号

貴電第一回各号

松本今保之

對之松電第二〇

二号一通一訓令

之通中各之

就其貴電第一

合電一通各

就其貴電第一

合電一通各

新裁問題之關各

帝政府之

能度之

能度之

能度之

就其之本問題之

就其之本問題之

就其之本問題之

就其之本問題之

就其之本問題之

就其之本問題之

就其之本問題之

就其之本問題之

就其之本問題之

就其之本問題之

就其之本問題之

就其之本問題之

就其之本問題之

就其之本問題之

就其之本問題之

RECEIVED

P.V.M. 27

422

予り^レハ^レニ^レ為^レ新^レ方^レト^レニ^レ天^レ訓^レ國^レ勅^レ銀^レ之^レ幣^レヲ^レ指^レキ^レニ^レナ^レリ
 一^レヲ^レ以^レ今^レ未^レ示^レ一^レ總^レ意^レ如^レ何^レニ^レ依^レリ^レ天^レ訓^レ二^レ次^レ通^レ牒^レ一^レ
 結^レ核^レヲ^レ留^レリ^レ延^レ期^レス^レニ^レフ^レト^レイ^レス^レニ^レ珍^レ方^レナ^レキ^レ義^レト^レ思^レフ^レ
 考^レ員^レニ^レ付^レ最^レ貴^レ官^レ如^レ金^レ造^レ甲^レ漆^レ工^レ

漢口
本島

五月五日
五月五日
五月五日

回中外部大臣

高橋總領事

五月二日

五月二日陳友仁ト會見、際東京新聞記者部謝詞答へ

東京新聞記者部謝詞答へ

二日前、三ツト別用、以テ新報、際自今（陳）

對シ今次關係圖一要求ハ暫ク已國民政府トシテ

為然、頃々ハ中露ハ限、一、二、過中、ハ、速カ、目、

無條件ニテ承認、ハ、中、方、得、策、中、ハ、ト、一、意味、

此、合、式、ニ、申、述、ハ、

右、對シ自分ハ所謂南京事件、真相を隠
 シ、ハ列國臣民カ拘人見事如何に模索シ、
 シ中ハ今日ニ至リ迄關係國中何等正式通告
 接シカニナリ、以自分ノ發表セ、第一決然明著ト
 趣旨全ク反對シ、右系米國領事力其軍力既ハ撤退
 セ、後中ニ該事件ハ南軍ノ手ニ依リ且計畫的ニ行ハ
 ルハ疑フ余地無キ旨ヲ發表シ、日以外ハ大體ハ於テ
 右ト同様趣旨、外國側民間報告、新聞等
 ニ見ルニ、ミナ、自分トシテ先リ公平ニ調査シ、
 實ヲ感シ、之ヲ提議シ、日ハ其方ヲ勿論外國人ノ類ニ

REPRODUCED

於予豫大訓畫之殘存行為予ト之即今國民
 政府ト之トヲ前提トシ關係力必要トシト
 解釋セザルヲ爲ス
 然外國ニ對シ極力事端ヲ避ケ奉リ過去二年間所
 因カ抑銅ニテ國民尙ヲ壓迫スル一機會ヲ有
 シ自石炭ノ如クハ金ヲト通シテ非ザリシカ右方針ハ
 日尙何等ノ憂慮ヲ見ル事無ク時迄此伐軍ヲ如何
 ニテ振舞ヒ以テ非難ヲ免ルニ余地ヲ与ヘザル事
 實ナク亦察スルニ外國ノ安否亦南滿洲事件ヲ以テ南
 軍一豫定訓畫トシテ推斷シ得ル根據ニ何處

アヤヤスエスハ新機操アトモハ利ハ何故今日迄
 正式通過セザリヤ此際國政府ハ新利
 國ハ善ヤ信ヲ要求ヲ承認スルトモカ其結果
 ハ修斂ハ内閣長向テ無策ハ涉ルヲ豫メトナ
 ハリ之ニ自答トシテ堪ヘ得ル處ニヤス万一期國ニ
 干渉同調者ハ然ルモ其ハ新ナリ或ハ國際聯盟
 所正中調者ハ新ハ干渉事案ハ莫ク抑々決止スル
 國民政府ハ名譽ヲ保持セザルハカラストモ考ヘ得
 此見地ハ新ナリモ同答ハ自答ニ新ナリ飽迄
 ヲナフニヤト信セザルヲ得ズ

銅弓脱退を以て他一列國一を以て約する處なり
良しき事なり知る所なり

(二) 従て末國ハ列國より出づる軍兵ハ
作軍其他支那ノ如何と政權者ト云ふ事あり

又又之を膠州米國ニ移す事あり
場今より豫ハ列國ニ事あり

(三) 然レトモ今ハ通ハず
乃以通機ハ衆多キ事あり

然レモ意ハ難シ
蓋シ此ハ一際ハ豫ハ列國ニ事あり

然レモ意ハ難シ
蓋シ此ハ一際ハ豫ハ列國ニ事あり

也
也ハ名ハ義アリ又武漢政府宛ニ云フ事あり

要二二在米國創一總度ハ大統領要國德一子解
更ヲ得子確安ニリニ及一十ニカ如ク官記ニ被テ五新開
記者等一質問ニ對シ大休在下同趣旨ヲ述ハ與新
多格ヲ得度ニ模稜十ニ一三ニテ大休領ニ依電
一三六四一如中演說ヲ為シ廿ニ之屬ニ等ニ果不側
力其一意ヲ繼ニテ二次通牒ハ急達發達ニ同意
一見込ニ十ニト認マラン為序今ヲ於更今係務外
該大臣宛電報第五一三號ニ附シ本使國務長
官ト合談一大休同所集ヲ四國ハ係ニ說明セリ
ハ中一趣旨ハ在米國口ヲ通宣報格ナリ且下上ハ

存心正氣
 國語長官
 新午同長官一誤
 誤分
 儘他一個你因側二信入之
 辰ハカ一印象
 今元
 第ニ下ヤレカ自然將來同長官
 新午本課
 ト會談
 發式
 カ
 ン
 王ト無中
 了樣
 日
 右為念

五月四日
五月四日
五月四日

回中書

第五九號

五月四日英國公使一請示之依之知照之於今五國公使

開會同公使等則電知五台等如本國政府

未電知據報之日依之依之本使之日本政府之下為引

後又未國政府一憲制之強中下之意之未國政

府之今本二次通牒之參加者一憲制之要求之意

場合之於今本美國政府之為本二次通牒之為運及事

之款也之八本下為意之知照之知佛國公使之傳其美

國政府ハ必ク糾裁ノ趣ヲ提
起シ来ルニ下ルニ起
ルニ見
エ美由合謀ハ自今ハ何
等ノ事ヲ能ク又ト答
ハ佛和
合謀ハ素ク有
肯ニ
既
ル

第 四 日 記
本 報

中外雜文

李 海 山 傳

第五百五

英國政府之青島，決不將其第一等之利益，讓與漢陽
兵工廠，雖經其人之漢口，居此地，一處同答，其古
事之確定，其之在兩省，一措置，俱之之，伴之不利
處，乃利處，其之在兩省，一措置，俱之之，伴之不利
在兩省，其之在兩省，一措置，俱之之，伴之不利
府人之決定，其之在兩省，一措置，俱之之，伴之不利
裁之問題，同意也，其之在兩省，一措置，俱之之，伴之不利

新裁，加上一句，無期限之延期，吾人然也。
（一）上思，於今，乃，陳，友，仁，之，義，之，此，上，仍，若，通，牒，
了，裁，之，名，實，際，上，一，目，的，之，訓，令，之，已，既，而，的，
通，牒，乃，至，斷，然，之，要，求，之，提，知，之，而，拒，絕，也，之，
（二）如，上，場，合，之，不，實，徹，之，確，保，之，乃，為，十，其，同，一，其，
體，的，且，效，力，已，皆，通，之，執，之，決，心，之，伴，以，此，以，
上，列，國，一，概，而，之，低，下，之，之，終，之，之，在，其，國，
政府，意，見，之，第一，次，通，牒，之，裁，之，已，見，其，國，中，因，此，
中，裁，之，之，第一，次，通，牒，之，裁，之，之，場，合，到，因，此，
協，約，之，之，見，事，之，不，久，之，不，古，事，實，之，之，之，之，之，強，

一、加ノミト思考ヲ執キ、貴官ハ直ニ同島ハ使
 二、右英國政府ノ決定ヲ告グト同島ニ聯系ニ對
 三、殊ニ英國ノ國權國民及財産ニ對シ此上暴行
 四、加ヘヨリハ異常ノ強キ行動ノ完全自由ヲ與ヘ
 五、中ヨリ附會スル中

華府青田山新嘉坡

田中外務大臣

杉平大使

第一五〇号

一、支那の政局に關し、在米國官民側より、新條

強硬の意見が表面に表出する、米政府新聞紙上、佛（フ）

民は、支那國內の一般米國新聞紙の記載に於て

之れを、支那の政治家中に於て、米（米）

第一、支那の強硬の意見が表面に表出する、米政府新聞紙上、佛（フ）

強硬の意見が表面に表出する、米政府新聞紙上、佛（フ）

強硬の意見が表面に表出する、米政府新聞紙上、佛（フ）

同、急、表、又、改、府、部、に、之、を、存、置、し、居、る、に、關、
係、中、に、一、ハ、一、若、單、船、行、部、に、改、組、し、居、る、中、
に、風、説、を、し、

(二) 在、一、事、態、に、對、し、て、大、統、領、並、に、國、務、長、官、が、新、

力、を、加、へ、り、し、る、に、一、如、中、國、主、義、の、新、聞、記、者、

會、身、に、對、し、て、大、統、領、の、廣、東、政、府、に、送、り、し、

通、牒、に、關、し、て、其、文、を、英、佛、伊、四、國、所、傳、し、附、に、

其、意、が、在、る、と、し、る、に、其、の、如、く、政、府、の、意、見、

ハ、必、ず、し、る、に、一、改、し、て、此、を、下、に、新、聞、に、未、だ、し、て、ハ、

在、一、如、中、國、勝、算、起、事、也、と、し、て、新、聞、人、等、に、對、し、

考慮を拂うへり且知未償の限り報酬の爲め一意
 である此際競争通牒を發せしむ何者か利益無
 くと認むる國に對する利益に必らず同一なるもの
 居留民生命財產の擁護に關するは外國利益に關
 係する同一の事と一趣ある意見が發表せり
 三、尚つてこれより今後再び海軍總領事國籍問題
 一意見に相違するは今後ハ幹事職に中絶する
 中一風評に如きものありハハス又國
 務長官ト是る名義あり

林有青 五月五日 署發

田中外務大臣

松年大使

五月十一日

五月四日極東部長面會之際同部長八南高事件

之關之英國大使大佛等三台附文云以今英國之極

東者處一結果新我之加入云云ト之決意ニ此一際

陳在仁ト則高路ヲ取止ト知ニ決意ニ此一際

云々トトセ云通知ニ來レリト述ハタシ付本件ハ

逃ケニ云云退リニ云云列國調劑ヲ維持シテ

日ハ同盟ノ云々トト應酬ニ違フ在英國通知

葵 麗 昭 和 五 月 廿

在 友 芳 澤 公 使

在 友 杉 井 大 使

合 第 一 四 五 号

三 日 在 本 邦 美 國 大 使 杉 井 大 臣 之 來 訪 有 關 要 務 等

通

一、美 大 使 杉 井 大 臣 之 來 訪 之 由 來 日 美 兩 國 公 使 來 往

之 限 之 共 同 協 定 之 執 行 之 方 法 等 事 如 此 派 派 員

執 行 之 事 如 此 派 派 員 之 方 法 等 事 如 此 派 派 員

之 方 法 等 事 如 此 派 派 員 之 方 法 等 事 如 此 派 派 員

中々ハントト信スト述ハルニ付本大臣ハ各對ニ從
 電令第一回一號佛國大使ニ對テ内訖ト同様大
 趣旨ヲ答ヘ見ニ同大使ハ亦新テハ問題トシ
 予見下北京ニ於テ關係國ハ使ハ臨ニ武漢政府
 ニ對テ取テ次覺書ヲ對議中ニ處ルコトハ使
 事ノ報告ニ依テ芳澤ハ使ハ米國ニ移テ又ハ如
 才即家ヲ歸ルニ由テ力過日ハ滿洲會ヲ
 出テ、印象ノ誤レニトテ取テ、
 此ニ述ハルニ付本大臣ハ日本ハ對テ問題ニ付極
 力關係國間ノ協調ヲ保ルコトヲ念トスルヲ以テ

己午從午考澤令使名陽朝ヲ保以爲努力ニシテ
己午之友久ニカ知午態度ヲ執リヨトト修セシメト述
通事ヲ

二、此ニ英大使ヨリ吾邦問題ヲ離レ現在ニ於テ

日英兩國間ニ何等衝突ナク協議ノ程トナカ

中問題トシテ是等及此首大臣ノ即急進

如何トシヨリ本狀無臣ハ全歐同感ニシテ日

英同盟ハ新ニ新ナク消滅シタル其精神ハ今

日英均存續シ居ル儘今日英兩國ノ間ニ何等

爭ノ程中ハ愉快ノ至ナク今終ト雖兩國ノ問題

今使一師以鎮要害，鎮乙乙已竟，舊送乙乙。

千七百五十六萬二入九の要方より武漢の
 南東方面の交通に相手をトスル問題の解決
 上或は却て便利なる地方ト云ふ思ふべきなり
 述へるは同大傑は英本國の武漢政府の對各印
 象の前途に通りたる其結果交通に相手を
 陳友仁の請ふ所を無事トスル迄一決意を以て
 して其の如き事ありしと云ふ現に對錄中に書
 へ陳の案送る豫想に古起草也と云ふ點並
 陳卜一問より既書面に於てある結果
 件の如き陳一人より多き者なり其の如き

へしト信也
 へん 點ハ遠ニ志レハカク其所ト信又ト述
 へん 二付本大臣ハ固クトテ元國ヲ今吾等海
 一相才方ヲ尊重スルヘシト一趣旨ニ非ズ唯影ノ
 中武漢政府ヲ相才方トスルハ却テ問題一解
 決ヲ遷延スル一虞アルニ付南滿鐵道交渉ヲ
 開始シ得ル事能トスルハ便宜ナルヘシト思召ニ
 一日ニ達スル最モ難ク存心此ノ何處迄誠意ト
 実力ナク有るヤ一懸念遠カク又判定ニ得ルヘシト信
 スト述ヘ置ヤリ

南京事件交涉經過概要

(其二)

昭和三年五月五日 亞細亞局

第一、列國側面之交通機關之問題

一、武漢方面之回答

二、列國側面之交通機關並聲明案之問題

第三、列國側面之交通機關

三、今後方針之對策

四、前記共同計劃之對策

一、共同計劃

五、列國側面之交通機關並聲明案之問題

置

(1) 四月二十五日 國務院令

(2) 四月二十四日 國務院令

(3) 政務院令

(4) 五月一日 國務院令

久松義典 閣員

(1) 四月三十日 國務院令

(2) 政務院令

(3) 四月二十九日 國務院令

(4) 政務院令

因五國協約問題之關係於英美法德意五國關係

一、同文電報

四、在巴黎之英法兩國政府之一同新陳政之對

二、第二回通牒案達見今之新令

第二、新裁問題

一、英國政府之制裁手段與協約之關係及申出

二、五國關係之新裁之英國側強硬態度表

明

三、第二回通牒案並新裁問題之關係於英國側

第四、提出之新裁之

四、日米佛三國政府、意向

五、美國、歐洲、經濟、和意向、表明

南京事件交涉經過概要其六

昭和二年五月四日亞細亞局
（錄）

第一列國側面二回通牒之內容問題

一 武漢政府之回答

二 列國側面二回通牒案並聲明案之內容

三 列國公使共同請願書

四 今後一各派之對台我方方針

五 前報共同請願書之對台方針

政府回訓

五、列國樹額在海上之聯合
林米松年大佐

通

大在安海河合使指通

第二編 第五題